

*Γεώργιος Ρεμούνδος*

# Όξεῖα, Βαρεῖα, Πεταστή...

Μουσικοί χαρακτῆρες πού προσδίδοντα ποιότητα στό μέλος  
(Χειρονομίες)



ΠΑΡΟΤΣΙΑ

*Τό βιβλίο τούτο ἀποτελεῖ φιλόπονη καὶ ἐγκάρδια προσφορά στό μουσικόφιλο κοινό μέ:*

- *"Εργα μεγάλων ἐκκλησιαστικῶν μουσικοδιδασκάλων καὶ μελοποιῶν ὅπως: Πέτρου Λαμπαδαρίου, Ἰακώβου Πρωτοψάλτου, Χουρμουζίου Χαρτοφύλακος καὶ Σίμωνος Καρά.*
- *Μουσική σημειογραφία τῶν ὕμνων μέ παλαιά σημάδια ἐκφράσεως (χειρονομίες) ἐκ τῶν ὅποιων ἄλλα μέν ἔχουν ἐκλείψει καὶ ἄλλα δέ, ἃν καὶ διατηρήθηκαν στό ἵσχυον μουσικό σύστημα γραφῆς, ἔχουν ἀδρανήσει.*
- *Σύντομη ἀναφορά τῆς σημασίας τῶν μουσικῶν χειρονομιῶν στήν ἐκτέλεση τῆς φαλμωδίας.*
- *Σχόλια στά ὑμνολογικά καὶ μουσικά κείμενα.*
- *"Ἐνθετο ψηφιακό δίσκο (c.d.) πού περιέχει ἐκκλησιαστικούς ὕμνους σέ χορωδιακή ἐκτέλεση αὐτῶν ἀπό τόν Βυζαντινό Χορό Ἱεροφαλτῶν «Οἱ Καλοφωνάρηδες» ὑπό τήν διεύθυνση τοῦ Γ. Ρεμούνδου, πρωτοψάλτου τοῦ Ι.Π.Ν. Εἰσοδίων Θεοτόκου Καπνικαρέας.*

*This book constitutes a diligent and cordial offer to all those who really love the genuine musical tradition.*

- *It presents the masterpieces of the Great ecclesiastical teachers of music and composers as: Petros Lambadarios, Iakovos Protopsaltis, Chourmouzios Chartophylax and Simon Karas.*
- *It displays the musical notation of hymns comprising the old signs of expression (vocal embellishments) from which some have totally disappeared and others, although they have been preserved in the current musical system of writing, they are not in full use.*
- *It is commented in short the significance of the musical conducting signs (gestures) in the performance of psalmody.*
- *There are very helpful comments concerning the hymnological and musical texts and it is included a C.D. which contains ecclesiastical hymns under choral performance by the byzantine Choir of singers «Kalophonarides», directed by G. Remoundos First Cantor of the First University Church of the Entry of the Most Holy Theotokos into the Temple of Kapnikarea*

*Τό περιεχόμενο τοῦ βιβλίου μεταφράστηκε στήν ἀγγλική γλώσσα ὥστε νά είναι προσιτό καὶ στούς ἐκτός Ἑλλάδος φίλους τῆς μουσικῆς μας.*

ISBN: 960-7601-57-2  
PAR/CD 1001

Τό βιβλίο τοῦτο ἀποτελεῖ φιλόπονη καὶ ἐγκάρδια προσφορά στὸ μουσικόφιλο κοινό μέ:

- "Ἐργα μεγάλων ἐκκλησιαστικῶν μουσικοδιδασκάλων καὶ μελοποιῶν ὅπως: Πέτρου Λαμπαδαρίου, Ἰακώβου Πρωτοψάλτου, Χουρμουζίου Χαρτοφύλακος καὶ Σίμωνος Καρά.
- Μουσική σημειογραφία τῶν ὅμνων μέ παλαιά σημάδια ἐκφράσεως (χειρονομίες) ἐκ τῶν ὅποιων ἄλλα μέν ἔχουν ἐκλείψει καὶ ἄλλα δὲ, δινούμενοι καὶ διατηρήθηκαν στὸ ἵσχον μουσικό σύστημα γραφῆς, ἔχουν ἀδρανήσει.
- Σύντομη ἀναφορά τῆς σημασίας τῶν μουσικῶν χειρονομιῶν στὴν ἐκτέλεση τῆς φαλμωδίας.
- Σχόλια στά ὑμνολογικά καὶ μουσικά κείμενα.
- "Ἐνθετο φηφακό δίσκο (c.d.) πού περιέχει ἐκκλησιαστικούς ὅμνους σε χορωδιακή ἐκτέλεση αὐτῶν ἀπό τὸν Βυζαντινό Χορό Τεροφαλτῶν «Οἱ Καλοφωνάρηδες» ὑπό τήν διεύθυνση τοῦ Γ. Ρεμούνδου, πρωτοψάλτου τοῦ Ι.Π.Ν. Εἰσοδίων Θεοτόκου Καπνικαρέας.

This book constitutes a diligent and cordial offer to all those who really love the genuine musical tradition.

- It presents the masterpieces of the Great ecclesiastical teachers of music and composers as: Petros Lambadarios, Iakovos Protopsaltis, Chourmouzios Chartophylax and Simon Karas.
- It displays the musical notation of hymns comprising the old signs of expression (vocal embellishments) from which some have totally disappeared and others, although they have been preserved in the current musical system of writing, they are not in full use.
- It is commented in short the significance of the musical conducting signs (gestures) in the performance of psalmody.
- There are very helpful comments concerning the hymnological and musical texts and it is included a C.D. which contains ecclesiastical hymns under choral performance by the byzantine Choir of singers «Kalophonarides», directed by G. Remoundos First Cantor of the First University Church of the Entry of the Most Holy Theotokos into the Temple of Kapnikarea

Τό περιεχόμενο τοῦ βιβλίου μεταφράστηκε στὴν ἀγγλική γλώσσα μόστε νὰ είναι προστέ καὶ στὸν ἀκτός Ἑλλάδος φίλους τῆς μουσικῆς μας.

ISBN: 960-7601-57-2  
PAR/CD 1001

Γεώργιος Ρεμούνδος

# Οξεῖα, Βαρεῖα, Πεταστή...

μουσικοί χαρακτῆρες πού προσδίδονται ποιότητα στὸ μέλος (Χειρονομίες)



ΠΑΡΟΤΣΙΑ

ΠΑΡΟΤΣΙΑ

*Όξεια, Βαρεία, Πεταστή...*



*Γεώργιος Ρεμούνδος*

ΗΧΟΓΡΑΦΗΣΗ: STUDIO SPECTRUM, Ήχολήπτης: Γ. Συγλέτος  
MASTERING: D.P.H. - Π. ΣΙΑΚΑΒΕΛΛΑΣ

ISBN: 960-7601-57-2

© 1997 Γ. Ρεμούνδος

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑ  
Β. Χατζηϊακώβου & ΣΙΑ Ο.Ε.

Κεντρική διάθεση: Βιβλιοπωλεῖα ΠΑΡΟΥΣΙΑ  
ΑΘΗΝΑ: Σόλωνος 94, 106 80  
Τηλ. 3615147, 3614531  
ΚΥΠΡΟΣ: 'Αγίας Ζώνης 22Δ, Λεμεσός  
Τηλ. 340262  
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 'Αγίου Κωνσταντίνου 5, 185 31  
Τηλ. 4223389  
ΒΟΛΟΣ: Κ. Καρτάλη 85, 382 21  
Τηλ. (0421) 26206

'Εξώφυλλο: Χειρονομοῦντες ψάλτες (έργο K. Παπατριανταφυλλόπουλου).  
Cover: Singers making gestures (K. Papatriantaifilopoulos).

# 'Οξεῖα, Βαρεῖα, Πεταστή...

Μουσικοί Χαρακτήρες πού προσδίδουν  
ποιότητα στό μέλος (Χειρονομίες)

"Έργα μεγάλων Έκκλησιαστικῶν  
Μουσικοδιδασκάλων καί Μελοποιῶν

ΠΕΤΡΟΣ ΛΑΜΠΑΔΑΡΙΟΣ  
ΙΑΚΩΒΟΣ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

ΧΟΥΡΜΟΥΖΙΟΣ ΧΑΡΤΟΦΥΛΛΑΣ  
ΣΙΜΩΝ ΚΑΡΑΣ

**ΠΑΡΟΥΣΙΑ**  
Αθήναι 1997

Στούς γονεῖς καὶ πάππους μου  
πού μ' ἔμαθαν γράμματα  
σπουδάματα, τοῦ Θεοῦ τά πρόματα.  
Γ.Ρ.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΝΤΙ ΠΡΟΛΟΓΟΥ.....	9
Αλ. Ρεμούνδος	
ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ.....	11
ΣΧΟΛΙΑ ΣΤΑ ΥΜΝΟΛΟΓΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ.....	15
Γ. Ρεμούνδος	
ΣΧΟΛΙΑ ΣΤΑ ΜΟΥΣΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ.....	31
Γ. Ρεμούνδος	
ΠΗΓΕΣ ΚΑΙ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ.....	43
ΨΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΛΗ.....	45
ΠΟΙΗΤΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ ΤΩΝ ΥΜΝΩΝ.....	47
ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ.....	53
ΜΟΥΣΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ ΤΩΝ ΥΜΝΩΝ.....	111

## ΑΝΤΙ ΠΡΟΛΟΓΟΥ

Μέ κατάνυξη ή σύλληψη,  
μέ ήσυχία ή ἀποτύπωση,  
μέ πίστη ή δοξολογία,  
μέ τάξη καὶ ἐν δυνάμει ή ὡδή σέ ἀκυνησία φάλλεται.  
Μέ χειρονομίες λαζεύονται οἱ κόγχες τοῦ μέλους  
ἀκολουθώντας πιστά θόλους, τόξα οὐράνια κι ἐρκόσμια,  
στροβιλίζοντα κύματα θυμιάματος καὶ προσευχῆς,  
φτέρουγες πρός ἀπάντηση ὅλων τῶν ὄρατῶν  
καὶ τῶν ἀοράτων  
«Κύκλῳ τῆς Τραπέζης του».  
Ἐντύπωμα τῆς θείας ἀρμονίας καὶ δωρεᾶς  
ἡ Ὅμνολογία κι ἡ φαλμωδία·  
θησαυρός, στά χείλη μας, μέλι καὶ γάλα, κατάνυξη, θεραπεία·  
ὅδός ήσυχασμοῦ, ἀένακτης Δοξολογίας τοῦ Ἀγίου Τριαδικοῦ  
Θεοῦ,  
Ἀνυψωτοῦ καὶ Ἀνυψωμένου εἰς τούς αἰῶνας.



Η Κοίμηση του Μεγ. Βασιλείου. Τέμπερα 39,5x32,8 έκ., ἀρχές 16ου αι. (Από τήν ἔκδοση ΣΙΝΑ, ΟΙ ΘΗΣΑΥΡΟΙ ΤΗΣ ΜΟΝΗΣ τῆς Εκδοτικῆς Αθηνῶν 1990).  
The Dormition of Saint Basil the Great (39,5x32,8 cm) Tempera, Early 16th Century (SINA, TREASURES OF THE MONASTERY, EKDOTIKI ATHENON 1990).

## ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Ίσσωι —, Ὁξεῖα —, Πεταστή —, Τζάκισμα —, Ψηφιστόν —, Βαρεῖα —, Διπλή βαρεῖα ή Πίεσμα —, Ὄμαλόν —, Λύγισμα —, Ἀντικένωμα —, "Ἐτερον η Παρακάλεσμα —, Τρομικόν —, Στρεπτόν —, καὶ Παρακλητική —, εἶναι μερικά ἀπό τά σωζόμενα σημεῖα ποιότητας η ἔκφρασης τοῦ μουσικοῦ μας συστήματος, πού ὀνομάζονται Χειρόνομίες· χρησιμοποιοῦνται στήν πράξη τῆς φαλμωδίας, καὶ προσδίδουν ποιότητα στό μέλος.

"Αφωνες ὑποστάσεις τά περισσότερα ἀπό αὐτά, ὑποδηλώνουν φωνητικά ποικίλματα (τζακίσματα, λυγίσματα κ.λπ.) καὶ παριστάνονται στενογραφικά, ἐνεργοῦν ἐπί τῶν μουσικῶν θέσεων καὶ σημαδιῶν κατά τό σχῆμα αὐτῶν καὶ ὑποδεικνύνται μέ ἀνάλογες κινήσεις τοῦ χεριοῦ. «Χειρονομία ἡν κίνησις χειρῶν σχηματοποιούσα τό μέλος» (Κύριλλος Μαρμαρηνός).

Τό ἐξώφυλλο μᾶς δείχνει τό γεγονός αὐτό. Τά εἰκονιζόμενα πρόσωπα δέν εἶναι "Ἄγιοι η ἱερεῖς, δέν εὐλογοῦν, ἀλλά εἶναι φαλτάδες πού χειρονομοῦν. Σιωπηροί μάρτυρες ἐνός

δοξολογικοῦ πολιτισμοῦ, πού ἄγγιξε τό Μυστήριο τῆς Θείας Οἰκουνομίας καὶ τελικά τὸν ἴδιον τὸν Θεό μέσ' ἀπό τὴν τέλεια σύζευξη λόγου καὶ μέλους, θείας ἐμπνεύσεως. Μαρτυροῦν τὴν ὑμνολογική διάθεση καὶ ἀναφορά τοῦ ἀνθρώπου πρὸς τὸν Θεό, μέ τὴν φαλτική τέχνη, πού εἶναι ὁμοούσιο γέννημα τῆς θείας λατρείας καὶ «θεραπαινίς» τοῦ περὶ Θεοῦ λόγου.

Τά πρόσωπα πού συνέβαλαν δημιουργικά στὴν ὀλοκλήρωση τοῦ παρόντος πονήματος, «έχειρονόμησαν». Ἐκφράστηκαν, ἔδωσαν τά δικά τους ποικίλματα, τὴν ὑπόστασή τους, ἔμφωνα ἡ ἄφωνα.

Ἐκ βάθους καρδίας εὐχαριστῶ ὅλα τά μέλη τοῦ Χοροῦ, τὸν διακεκριμένο Τεχνικό ἥχου Γιάννη Συγλέτο πού ἐργάσθηκε μέ τίς ὥρες καὶ ὅχι «μέ τὴν ὥρα», τοὺς μουσικούς Χρῆστο Τσιαμούλη καὶ Ἀνδρέα Γεωργίου οἱ ὅποιοι συνέβαλαν στό remixing τῆς ἡχογράφησης, τὸν ζωγράφο Κώστα Παπατριανταφύλλο πού φιλοτέχνησε τό ἔξωφυλλο, τὸν ἀδελφό μου Ἀλέξανδρο Ρεμοῦνδο, ἵατρό, γιά τὸν «ποιητικό» Πρόλογο, τὸν Γιάννη Ἀρβανίτη γιά τὴν καλλιγράφηση τῶν μουσικῶν μελῶν τούς: Γιώργο Φίλια, Διδάκτορα Λειτουργολόγο, ιεροδιάκονο π. Ἰωάννη Σαββάση, Φάνη Σουλακέλη, Μουσικοδιδάσκαλο, γιά τίς πολύτιμες τους συμβουλές, ἰδέες καὶ πηγές πού μοῦ ἔδωσαν ἐπιπρόσθετα σέ ὅ, τι εἶχε σχέση μέ τὰ ὑμνολογικά καὶ μουσικολογικά σχόλια. Τὴν Φιλόλογο-Λογοτέχνιδα Ἀννα Μαρίνη γιά τὴν γλωσσική ἐπιμέλεια τῶν κειμένων, τὸν Στάθη Κομνηνό γιά τὴν μετάφραση αὐτῶν στὴν Ἀγγλική γλῶσσα, τὸν Νίκο Πέτσιο γιά τὴν φωτογράφιση καὶ τὴν τεχνική ἐπεξεργασία τῶν εἰκόνων, τὸν Κώστα Μᾶρκο, Θεολόγο-Φιλόλογο, γιά τὴν ἀμέριστη συ-

μπαράστασή του στὴν ἐπιμέλεια ἐκδόσεως τοῦ βιβλίου· τοὺς ἀδελφούς Κώστα καὶ Νίκο Στραγαλινό γιά τὴν εὔγενη παραχώρηση τοῦ ἐπαγγελματικοῦ τους χώρου μέσα στὸν ὅποιο ἔγιναν οἱ δοκιμές τοῦ Χοροῦ καὶ τέλος τούς Γ. Σαρρῆ καὶ Βασίλη Χατζηϊαώβου, συνδιοκτήτη τοῦ Ἐκδοτικοῦ Οίκου «ΠΑΡΟΥΣΙΑ», γιά τό μεράκι πού ἔδειξαν ὥστε νά ἔχει ἡ ἐκδοση αὐτή ὑψηλή αἰσθητική.

Γ. Ρ.



Η Ύψωση τοῦ Τιμίου Σταυροῦ, Μονή Φιλανθρωπινῶν, Λιτή-Καμάρα. (Από τὴν ἔκδοση τῶν Ἱερῶν Μονῶν Νήσου Ιωαννίνων, MONASTERIES OF THE ISLAND OF IOANNINA, ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ, 1993).

The Exaltation of the Holy Cross, Philanthropinon Monastery, Lite-Vault. (An edition of the Ioannina Island Monasteries, MONASTERIES OF THE ISLAND OF IOANNINA, PAINTING, IOANNINA 1993).

## ΣΧΟΛΙΑ ΣΤΑ ΥΜΝΟΛΟΓΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ

1. Τό παρόν μάθημα ἀπό ύμνογραφική ἀποψη εἶναι ὁ δεύτερος στίχος τοῦ 148ου φαλμοῦ· ὁ 148ος ψ. μαζί μέ τούς 149ο καὶ 150ό ἀντίστοιχα, πού εἶναι οἱ τρεῖς τελευταῖοι φαλμοί τοῦ Ψάλτηρίου, ἀποτελοῦν μία ἐνότητα, τούς «Αἴνους». Ονομάζονται δέ ἔτοι ἀπό τὴν ἀρχική λέξη «Αἰνεῖτε», πού ἀναφέρεται σέ ἀρκετούς φαλμικούς στίχους. Ἀπό τὴν ἐποχή τοῦ Κυρίου φάλλονταν οἱ φαλμοί αὐτοί κατά τὴν πρωϊνή λατρεία τῶν Ἐβραίων· κατόπιν περιελήφθησαν στὴν Ἀκολουθία τοῦ "Ορθρου" ὅλων τῶν λειτουργικῶν τύπων.

Κατά τό Κοσμικό Τυπικό καὶ τό Τυπικό τῆς Κρυπτοφέρρης, οἱ πιό πάνω φαλμοί φάλλονταν μαζί μέ ὀκτώ διαδοχικά ἐφύμνια. Γιὰ λόγους συντομίας, κάνουμε μνεία μόνο τῶν δύο πρώτων: «Πᾶσα πνοή αἰνεσάτω τὸν Κύριον», «Σοί πρέπει ύμνος τῷ Θεῷ»· αὐτά τελικά διασώθηκαν στὴν σημερινή Ἀκολουθία τοῦ "Ορθρου". Ο ὄρος «Αἴνοι» καὶ ἡ σημερινή θέση τους, στό τρίτο καὶ τελευταῖο τμῆμα τῆς Ἀκολουθίας τοῦ "Ορθρου", μαρτυροῦνται ἀπό τὸν 7ο μ.Χ. αἰῶνα.

Σύμφωνα μέ παλαιά Μοναστικά Τυπικά, μετά τό τέλος



‘Η’ Υψωση τοῦ Τιμίου Σταυροῦ, Μονή Φιλανθρωπινῶν, Λιτή-Καμάρα. (Από τήν  
ἐκδοση τῶν Ιερῶν Μονῶν Νήσου Ιωαννίνων, MONASTERIES OF THE ISLAND OF IOANNINA, PAINTING, IOANNINA 1993).

The Exaltation of the Holy Cross, Philanthropinon Monastery, Lite-Vault. (An edition of the Ioannina Island Monasteries, MONASTERIES OF THE ISLAND OF IOANNINA, PAINTING, IOANNINA 1993).

τῆς φαλμώδησης τῶν Ἐξαποστειλαρίων «Ο κανονάρχης στάς ὑπό τὸν μέγαν πολυέλαιον ἀναγγέλλει τὸν ἥχο τῶν Αἴνων καὶ ποιεῖ σχῆμα [ὑπόκλιση] πρός ἀμφοτέρους τούς χορούς, ἀρχόμενος ἀπό τοῦ πρώτου».

Στούς "Ορθρους τῶν Κυριακῶν ὁ πρῶτος χορός ἀρχίζει τὴν φαλμώδηση τῶν Αἴνων στὸν ἥχο τῆς Ὁκτωήχου ἢ στὸν ἥχο τῶν ἀμέσως ἐπομένων στιχερῶν τροπαρίων, ἐάν συμπέσει Δεσποτική ἑορτή. Κατά τὸ Τυπικό τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας (Πατρ/χειο Κων/πόλεως), δταν χοροστατεῖ ὁ Πατριάρχης ἢ Ἀρχιερεύς, ὁ δεύτερος χορός φάλλει τὸν δεύτερο στίχο τῶν Αἴνων «Ἄνειτε αὐτόν...» σέ ἀργό στιχεραρικό μέλος, ὡστε νά «πάρει καιρό» ὁ χοροστατῶν, δηλαδή νά κατέβει ἀπό τὸ Δεσποτικό, νά σταθεῖ στό κέντρο τοῦ Σολέα καί νά προσκυνήσει τὴν «Δέηση» (Τρίπτυχο). Ἡ κάθιδος τοῦ χοροστατοῦντος ἀπό τὸν Ἀρχιερατικό θρόνο γιὰ τὴν προσκύνηση γίνεται ὀχριβῶς στὴν φαλμώδηση τῆς φράσης «πάντες οἱ Ἀγγελοι αὐτοῦ...».

2. Κατά τίς Ἑορτές τοῦ Τιμίου Σταυροῦ, δηλαδή τῆς Ὕψωσεως (14 Σεπτεμβρίου) καί τῆς Σταυροπροσκυνήσεως (Γ' Κυριακή τῶν Νηστειῶν), στὴν Θ. Λειτουργία φάλλεται ἀντὶ τοῦ Τρισάγιου "Ὕμνου" «Ἄγιος ὁ Θεός...» ὁ ἀντίστοιχος καί οὐκεῖος ὄμνος: «Τὸν Σταυρόν σου προσκυνοῦμεν, Δέσποτα, καί τὴν ἀγίαν σου Ἀνάστασιν δοξάζομεν», σύμφωνα μέ τὴν αὐτή τυπική καί λειτουργική τάξη.

Ἡ φαλμώδησή του κατά τὴν Θ. Λειτουργία εἶναι γνωστή ἀπό τὸν 9ο αἰῶνα, χωρίς βέβαια ν' ἀποκλείεται καί ἡ προγενέστερη χρήση του· εἶναι ὡστόσο ὄμνος πολύ μεταγενέστερος ἀπό τὸν Τρισάγιο.

Σύμφωνα μέ τό Τυπικό τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ 'Ἐκκλησίας, ὁ ὄμνος αὐτός φαλλόταν μόνο στὶς 14 Σεπτεμβρίου (πρόκειται γιά τὸ χειρόγραφο Τυπικό τοῦ Τιμίου Σταυροῦ ἀρ. 40, 10ος αἰ.). Ἡ προσκύνηση τοῦ Τιμίου Σταυροῦ κατά τὴν Γ' Κυριακή τῶν Νηστειῶν δέν εἶχε ὀκόμη καθιερωθεῖ. Μαρτυρία γι' αὐτὴν ὑπάρχει γιά πρώτη φορά στό Τυπικό τῆς Μονῆς τῆς Εὐεργέτιδος (12ος αἰ.), δύο αἰῶνες ἀργότερα.

Σύμφωνα πάλι μέ ἄλλα Τυπικά τοῦ 12ου-13ου αἰῶνος, ὁ ὄμνος «Τὸν Σταυρόν σου...» φαλλόταν ἀμέσως μετά τὸ τελετουργικό τῆς Ὅψωσεως καί μάλιστα ἀπό τὸν λαό πολλές φορές μέχρι νά συμπληρωθεῖ ἡ προσκύνηση. Φαίνεται ὅτι, κατά τὴν προσκύνηση, ὁ ὄμνος «Τὸν Σταυρόν σου...» εἶχε θέση ἐπωδοῦ σέ κάποιο φαλμό. Εἶναι λοιπόν πιθανόν, ὅτι μετά τὸ «Δόξα, καί Νῦν» φαλλόταν ὄλόκληρος ὁ Ὅμνος καί ὅχι μόνο τὸ «...καί τὴν ἀγίαν σου Ἀνάστασιν...», διότι ἄλλως δέν ἀντιστοιχεῖ τὸ περιεχόμενο αὐτοῦ μέ τὴν πράξη τῆς προσκύνησης.

3. Τό τελευταῖο ἐφύμνιο τῶν Αἴνων, «Δόξα σοι τῷ δείξαντι τὸ φῶς» μέ τὸν ἀγγελικό ὄμνο, «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ, καί ἐπὶ γῆς εἰρήνῃ, ἐν ἀνθρώποις εὐδοκίᾳ», πού συναντοῦμε στό τρίτο Εὐαγγέλιο (Λουκᾶς β', 14), εἶναι ὁ πρῶτος ἀπό τοὺς 15 συνολικά στίχους, οἱ ὅποιοι μαζί μέ τὸν Τρισάγιο "Ὕμνο, «Ἄγιος ὁ Θεός...», ἀποτελοῦν τὸ ὄμνολογικό κείμενο τῆς Δοξολογίας πού φάλλουμε.

Δοξολογία ὄνομάζουμε τὸν λειτουργικό ἐκεῖνον τύπο τῆς προσευχῆς, κατά τὸν ὅποιο δοξάζουμε καί ὄμνοῦμε τὸν Τριαδικό Θεό, σέ ἀντιδιαστολή πρός τοὺς ἄλλους τύπους τῆς εὐχαριστίας καί τῆς δεήσεως.

‘Ως πρός τήν ἀρχική ἔξελιξη τῆς δομῆς της, ἀναφέρουμε ὅτι ἔχη της ἀνευρίσκουμε στήν ἀρχαία λειτουργία τῆς Συρίας πού θεωρεῖται λειτουργία τοῦ Κλήμεντος: στό Η' μάλιστα κεφάλαιο τῶν Ἀποστολικῶν Διαταγῶν διαβάζουμε τά ἀκόλουθα: «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ καὶ ἐπί γῆς εἰρήνη ἐν ἀνθρώποις εὐδοκίᾳ. Ὡσαννά τῷ Γεννητῷ Δαβὶδ, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὄνόματι Κυρίου. Θεός Κύριος καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν, ὧσαννά ἐν τοῖς Ὅψιστοις». Ἡ θέση τοῦ ὕμνου, ἡ μᾶλλον τῶν στίχων αὐτῶν, στήν λειτουργία τοῦ Κλήμεντος βρισκόταν στό τέλος της καὶ μάλιστα τήν ὥρα τῆς Θείας Μεταλήψεως. Οἱ πιό πάνω στίχοι ὑπαγνίσσονται διάλογο μεταξύ λειτουργοῦ καὶ πιστῶν κατά τήν ἵερή στιγμή τῆς Θείας Μεταλήψεως, ἀφοῦ μὲ αὐτούς ἐκδηλώνεται ἡ πίστη καὶ ἡ ὁμολογία τῶν ἐκαλησιαζομένων στήν πραγματική παρουσία τοῦ Κυρίου κατά τό μυστήριο. Ἀπό τήν 7η 100ετηρίδα ἡ θέση τῆς Δοξολογίας στόν "Ορθρο" εἶναι ἀμέσως μετά τούς Αἴνους, ὅπως τοῦτο μαρτυρεῖται στήν Σιναϊτική Ἀκολουθία ἀπό τούς Ἀββάδες Ἰωάννη καὶ Σωφρόνιο: «Καί εἰπόντες τούς Αἴνους ἥρξαντο τό Δόξα ἐν Ὅψιστοις...».

Διαχρίνουμε δύο βασικούς τύπους τῆς καθιερωμένης Δοξολογίας: 1) Τήν Μεγάλην ἀρχίζει μέ τό «Δόξα σοι τῷ δείξαντι τό φῶς...» καὶ τελειώνει μέ τόν Τρισάγιο "Γμνο. Ψάλλεται στό τέλος τῆς Ἀκολουθίας τοῦ "Ορθρου. 2) Τήν Μικρήν ἀρχίζει μέ τό «Σοί δόξα πρέπει...» καὶ τελειώνει μέ τό «Καταξίωσον Κύριε...». Δέν ψάλλεται, ἀλλά ἀναγιγνώσκεται στούς "Ορθρους τῶν μή ἐορτασίμων ἡμερῶν. Οἱ 15 στίχοι τῆς Μεγάλης Δοξολογίας διαχρίνονται σέ 3 τμήματα:

1) Τό Δοξολογικόν, στίχοι 1-6. Ὁ πρῶτος ἀπό αὐτούς

εἶναι Καινοδιαθηκικός, ἐνῶ οἱ ὑπόλοιποι εἶναι ἐλεύθερες ποιητικές συνθέσεις κατά τό πνεῦμα τῆς Γραφῆς, ἀντλημένες ἀπό αὐτήν καὶ ὅχι αὐτοτελεῖς. 2) Τό Εὐχολογικόν, πού εἶναι λιγότερο ἐνθουσιῶδες, στίχοι 7-9. Ἀπό αὐτούς ὁ πρῶτος εἶναι ψαλμικός (ρμδ' 2) καὶ ὁ τρίτος ἀπό τήν ὡδή τῶν Ἀγίων Τριῶν Παίδων (ζ' 1) καὶ 3) Τό Παρακλητικόν, πού ἀποτελεῖται ἀπό τούς στίχους 10-15· δλοι αὐτοί εἶναι ψαλμικοί (λβ' 22, ριη' 12, πθ' 1 καὶ μ' 5, ριβ' 9, λε' 10, λε' 11). Ὁ δεύτερος ἀπ' αὐτούς τούς στίχους (ριη' 12) πού εἶναι ὁ ἐνδέκατος κατά σειρά στήν Δοξολογία (Εὐλογητός εῖ, Κύριε, δίδαξόν με τά δικαιώματά σου) ψάλλεται τρεῖς φορές. Καθένα ἀπό τά δύο πρῶτα τμήματα κλείνει μέ ἔνα «'Αμήν» καὶ τό τρίτο μέ τόν Τρισάγιο "Γμνο πού ψάλλεται τρεῖς φορές στό τέλος τῆς Δοξολογίας. Μετά τό «Δόξα, καὶ Νῦν» καὶ τό ὀχροτελεύτιον "Αγιος Ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς», ἀρχίζει ἡ ψαλτική ἀπόδοση τοῦ Ἀσματικοῦ, δηλαδή ἐπανάληψη τοῦ Τρισάγιου "Γμνου ὡς «περισσή» σέ ἀργοσύντομο ἡ ἀργό παπαδικό μέλος.

Τό Ἀσματικόν ἔχει λιτανευτικό χαρακτῆρα, διότι ἀρχικά φαίνεται ὅτι συνόδευε κάποια λιτανεία πού γινόταν στό τέλος τοῦ "Ορθρου. Τέτοιες λιτανεῖες διασώθηκαν ὡς τίς μέρες μας: γίνονται στίς ἑορτές τοῦ Τιμίου Σταυροῦ ("Γψωση, Σταυροπροσκύνηση) καὶ κατά τήν Μ. Παρασκευή, πρός τό τέλος τοῦ "Ορθρου. Κατά τίς δύο πρῶτες ἑορτές τελεῖται ἡ λιτάνευση τοῦ Τιμίου Σταυροῦ, ἐνῶ στήν τρίτη τοῦ Εὐαγγελίου μετά τοῦ Ἐπιταφίου. Σέ "Ορθρους, πού δέν συνδέονται μέ τήν Θεία Λειτουργία, μετά τό Ἀσματικόν ὀκολουθοῦν τά Ἀναγνώσματα, ὅπως π.χ. κατά τόν "Ορθρο τοῦ Μ. Σαββάτου

(Μ. Παρασκευή 'Εσπέρας) καί μετά τήν ἐπιστροφή τῆς λιτανείας ἀναγιγνώσκονται ἡ Προφητεία, ὁ Ἀπόστολος καί τό Εύαγγέλιο.

Εἶναι ἔξ ἄλλου πιθανόν, ὅτι σέ περιπτώσεις σύνδεσης "Ορθρου καί Λειτουργίας, τό Ἀσματικόν ἥταν τό εἰσοδικό τῆς δευτερης, δηλαδή ὁ Τρισάγιος" Ύμνος τῆς Θείας Λειτουργίας τόν ὅποιο ἀκολουθοῦσαν τά Ἀναγνώσματα, ἡ Ἐκτενής καί τά ὑπόλοιπα στοιχεῖα τῆς. Αὐτό ἀκριβῶς γίνεται καί μέ τήν Λειτουργία τοῦ Μ. Βασιλείου, ὅταν συνδέεται μέ τόν Ἐσπερινό, ὅπως π.χ. τήν Μ. Πέμπτη τό πρωΐ. Τά Ἀντίφωνα καί τά ὑπόλοιπα εἰσαγωγικά, μεταγενέστερα στοιχεῖα τῆς Θείας Λειτουργίας παραλείπονται, καί μετά τήν Μικρά Συναπτή, φάλλεται ὁ Τρισάγιος "Ύμνος μέ ἔξαρτηση τόν Ἐσπερινό τοῦ Μ. Σαββάτου (Μ. Σάββατο πρωΐ), ὅπου μετά τόν "Ύμνο τῶν Τριῶν Παΐδων καί τήν Μικρά Συναπτή φάλλεται ἀντί τοῦ Τρισαγίου "Ύμνου τό «Οσοι εἰς Χριστόν...».

Τελειώνοντας, ἀναφέρουμε ὅτι Μεγάλη Δοξολογία φάλλεται ὅλες τίς Κυριακές τοῦ ἔτους, ἔκτος ἀπό τήν Κυριακή τοῦ Πάσχα, τῆς Διακαινησίμου 'Ἐβδομάδος καί τήν Τετάρτη τῆς 'Αποδόσεως τοῦ Πάσχα. 'Ἐπίσης φάλλεται σ' ὅλες τίς Δεσποτικές, Θεομητορικές ἔορτές καί μνῆμες 'Αγίων. Θά πρέπει ἀκόμη νά ἀναφέρουμε, ὅτι παραλείπεται τό προοίμιο τῆς Μ. Δοξολογίας «Δόξα σοι τῷ δείξαντι τό φῶς» στίς ἔορτές τῶν Χριστούγεννων καί τῶν Θεοφανείων καί στήν πρώτη μεθέορτη ἡμέρα αὐτῶν, ἐφ' ὅσον τά Χριστούγεννα συμπέσουν ἀπό Δευτέρα ἔως Παρασκευή καί τά Θεοφάνεια ἀπό Κυριακή ἔως Παρασκευή παραλείπεται ἐπίσης τό προοίμιο καί στίς ἀποδόσεις αὐτῶν τῶν ἔορτῶν, ὅταν συμπέσουν σέ

καθημερινές καί τοῦτο συμβαίνει, ἐπειδή σ' αὐτές τίς περιπτώσεις ἡ Μ. Δοξολογία ἀρχίζει ἀπό τό δοξολογικό ἀκροστίχιο τοῦ ἐπισφραγιστικοῦ ἰδιομέλου τῶν Αἴνων, πού τά Χριστούγεννα εἶναι ὁ στίχος «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ...», ἐνῶ στά Θεοφάνεια εἶναι «Δόξα τῷ φανέντι Θεῷ καί ἐπί γῆς ὁφέντι καί φωτίσαντι τόν κόσμον».

'Η Δοξολογία τόν παλαιό καιρό φαλλόταν σέ σύντομο μέλος. 'Αργές Δοξολογίες μελοποιήθηκαν ἀπό τόν 17ο αἰώνα καί μετά (Μπαλάσιος, Ιερέυς, Πέτρος Μπερεκέτης, Πέτρος Λαμπαδάριος κ.λπ.)

"Ἄς σημειωθεῖ, ὅτι ἡ Δοξολογία τῆς Κυριακῆς φάλλεται στόν ἐνόρδινο ἥχο τῆς 'Οκτωήχου, ἐνῶ στίς ὑπόλοιπες ἔορτές καί μνῆμες 'Αγίων, ἐφ' ὅσον δέν συμπέσουν Κυριακή, στόν ἥχο τοῦ Δοξαστικοῦ τῶν Αἴνων, ἔκτος τῶν ἔορτῶν τοῦ Τιμίου Σταυροῦ ("Ύψωση, Σταυροπροσάνηση) ὅπου ἔχει καθιερωθεῖ ἐκ παραδόσεως νά φάλλεται ἡ συντεθεῖσα ἀπό τόν Πέτρο Λαμπαδάριο τόν Πελοποννήσιο Δοξολογία, σέ ἥχο Τέταρτο Παπαδικό ("Αγια) καί σέ ἀργό μέλος.

4. 'Η λέξη 'Αλληλουϊάριον ἡ 'Αλληλουάριον αὐτή καθ' ἑαυτή παράγεται ἀπό τήν ἑβραϊκή Halleluja. Παρελήφθη αὐτούσια ἀπό τήν μετάφραση τῶν Ο' τῆς Π. Διαθήκης καί σημαίνει «Αἰνεῖτε τόν Κύριον». Εἶναι τό τριπλό 'Αλληλούϊα, πού φάλλεται στόν δηλούμενο κάθε φορά ἥχο, ως ἐφύμινο βιβλικῶν ἡ φαλμικῶν στίχων μετά τό 'Αποστολικό 'Ανάγνωσμα. Τό 'Αλληλουάριον, προερχόμενο ἀπό τήν 'Ιουδαϊκή λατρευτική πράξη, εἰσήχθη στήν χριστιανική λατρεία μαζί μέ τούς φαλμούς, ἀρχικά στήν «καθ' ὑπακοήν φαλμωδία» καί ἀργότερα στήν «ἀντιφωνική».

Τά 'Αλληλουάρια είναι λείψανα ἄλλων ὕμνων ἀρχαιοτέρων, ἐκτενεστέρων καὶ πληρεστέρων, πού ἀποτελοῦνται ἀπό ὀλόκληρους φαλμούς. Στήν ἀρχαῖα ἔκαλησίᾳ ὑπῆρχε ἡ συνήθεια, ὅπως παρατηρεῖ ὁ ἀείμνηστος καθηγητής Π. Τρεμπέλας, νά ἀναγινώσκονται κατά τήν θεία λατρεία Παλαιοδιαθηκικά 'Αναγνώσματα, κυρίως Προφητικά. Τό γεγονός αὐτό διατηρήθηκε ἀρκετό χρόνο. 'Από τόν 40 μ.Χ. αἰῶνα (ἐποχή Αύγουστίνου) εἰσέρχονται στήν Θεία Λειτουργία τά 'Αποστολικά 'Αναγνώσματα, τά ὅποια μαζί με τά Εὐαγγελικά κατέλαβαν πλέον πρωτεύουσα θέση καὶ ἔτσι περιορίσθηκε ἡ χρήση τῶν Παλαιοδιαθηκικῶν 'Αναγνωσμάτων, ὡς ἐκλογή φαλμικῶν στίχων τοῦ Προκειμένου, πού φάλλεται πρό τοῦ 'Αποστολικοῦ 'Αναγνώσματος, καὶ τοῦ 'Αλληλουαρίου, πού φάλλεται ἀμέσως μετά ἀπ' αὐτό.

Σχετικά μέ τούς φαλμικούς στίχους τοῦ 'Αλληλουαρίου ποτέ δέν ἐλέγοντο ὅλοι, ἀλλά μόνο τρεῖς ἡ περισσότεροι κατ' ἐκλογήν, ὡσότου ὁ διάκονος νά πάρει τήν θέση του στόν ἄμβωνα, ὅπότε διεκόπτετο ἡ φαλμωδία τοῦ 'Αλληλουαρίου.

Οἱ φαλμοί τοῦ 'Αλληλουαρίου πού ἔχουν ἐπιλεγεῖ κατά τό θέμα τῆς ἑορτῆς ἡ μνήμης 'Αγίων, ὀνομάζονται «'Εμμνημοι», διότι συνδέονται στενά μέ τίς φερόμενες ἑορτές ἡ μνῆμες 'Αγίων, τούς ὅποίους θέλουν νά ἔξαρουν μέ σύντομες φαλτικές φράσεις. 'Υπάρχουν καὶ οἱ «'Αμνημοι», πού φάλλονται μέσα στήν ἑβδομάδα ἡ τίς Κυριακές καὶ δέν ἔχουν σχέση οὔτε μέ τό ἑορταζόμενο γεγονός, οὔτε μέ τά ἐπακολουθοῦντα 'Αναγνώσματα τοῦ Εὐαγγελίου.

Τό 'Αλληλουάριον φάλλεται μετά τό 'Αποστολικό 'Αναγνώσμα ὡς Προκείμενο τοῦ Εὐαγγελίου κατά τήν Θ. Λει-

τουργία καὶ κατά μίμηση καὶ στίς ἄλλες 'Ακολουθίες πλήν τῶν Μεγάλων 'Ωρῶν. 'Ο "Αγιος Συμεών 'Αρχιεπίσκοπος Θεσ/νύκης ἀναφέρει χαροκτηριστικά: «Πρό τοῦ Εὐαγγελίου ὁ ὕμνος τό "Αλληλούϊα" φάλλεται, τό δποῖον καὶ αἶνον Θεοῦ καὶ ἐπιδημία τῆς Θείας Χάριτος δηλοῖ, ἡ δποία είναι ἡ τοῦ Εὐαγγελίου 'Ανάγνωσις».

Κατά τήν παλαιά τυπική διάταξη, μετά τήν εἰρήνευση ἀπό τόν λειτουργό πρός τόν ἀναγνώσαντα τήν ἀποστολική περικοπή, φάλλεται τό 'Αλληλουάριον τρεῖς φορές καὶ τριπλά κάθε φορά, ἀνευ στίχου τήν πρώτη καὶ μετά ἐνδιατάκτων φαλμικῶν στίχων τίς δύο ἐπόμενες, σέ ἀργοσύντομο μέλος τίς δύο πρώτες καὶ σέ ἀργό τήν τρίτη. 'Ενω φάλλεται τό 'Αλληλουάριον, ὁ Διάκονος ἡ ὁ 'Ιερεύς θυμῷ τό "Αγιον Βῆμα καὶ ἀπό τήν 'Ωραία Πύλη τόν λαό. 'Ο σκοπός τῆς φαλμώδησής του είναι ἡ προπαρασκευή γιά τήν ἀκρόαση τοῦ 'Ιεροῦ Εὐαγγελίου καὶ ἡ κάλυψη τῶν ιερατικῶν πράξεων πού προηγοῦνται τοῦ Εὐαγγελικοῦ 'Αναγνώσματος ὅπως: 1) Τῆς θυμιάσεως (ὁ δέ θυμιάτος ἐν τῷ καιρῷ τοῦ 'Αλληλούϊα μετά θυμιάματος κινούμενος τήν χάριν τοῦ 'Αγίου Πνεύματος δηλοῖ) 2) Τῆς εὐχῆς πρό τοῦ Εὐαγγελίου 3) Τῆς Εὐλογίας τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Διακόνου καὶ 4) Τῆς μεταβάσεως τοῦ Διακόνου στόν "Αμβωνα (Τά ὑπ' ἀριθμ. 3 καὶ 4 ἀναφερόμενα στοιχεῖα ισχύουν, ἐάν συμμετέχει λειτουργῶν Διακονος).

'Η φαλμώδηση τοῦ 'Αλληλουαρίου σήμερα περιορίσθηκε σέ ἔνα πολύ σύντομο τριπλό 'Αλληλούϊα. Τοῦτο, ὅπως πολύ ὅρθα παρατηρεῖ ὁ καθηγητής Ι. Φουντούλης, ἐπέφερε τελεία ἀναστάτωση στήν λειτουργική τάξη. "Ολα τά πρό τοῦ Εὐαγγελίου λεγόμενα καὶ πραττόμενα μετατοπίσθηκαν καὶ γίνο-

νται κατά τήν ἀνάγνωση τοῦ Ἀποστόλου, πρᾶγμα πού ἐμποδίζει τήν ἀκρόαση τοῦ ἀναγνώσματος καὶ ἀπό τούς λειτουργούς καὶ ἀπό τὸν λαό. Ἐπιβάλλεται γιὰ τοὺς λόγους αὐτούς ἡ ἀποκατάσταση τῆς πλήρους ψαλμώδησής του γιὰ τὴν εὐτακτότερη τέλεση τῆς Θ. Λειτουργίας. Ἀξίζει νά ἀναφέρουμε ὅτι στά Ἱεροσόλυμα μέ ἴδιαίτερη λαμπρότητα τελεῖται ἡ μεγάλη θυμίαση. Μετά τήν θυμίαση τοῦ Ἀγίου Βήματος ἀπό τὸν Διάκονο, αὐτός ἔξερχεται καὶ θυμιᾶ δλόκληρο τὸν ναό καὶ τὸ Ἱερό Κουβούκλιο τοῦ Παναγίου Τάφου.

5. Κατά τήν γενική διάταξη τοῦ Ὁρθρου μετά τά Καθίσματα ἀκολουθοῦν τά Ἀναστάσιμα Εὐλογητάρια, πού εἶναι τροπάρια ἐπισυναπτόμενα στὸ τέλος τῆς γ' στάσεως τοῦ Ιζ' Καθίσματος (ψ. 118, "Αμωμος). Ψάλλονται κάθε Κυριακή, ἔκτος ἐάν συμπέσει Δεσποτική ἢ Θεομητορική Ἔορτή, ὅποτε παραλείπονται καὶ ἀντί γι' αὐτά ψάλλεται τὸ α' Ἀντίφωνο τῶν Ἀναβαθμῶν τοῦ Δ' (Λεγέτου) ἥχου «Ἐκ νεότητός μου...» συνήθως σέ ἀργό εἰρμολογικό μέλος. Σιγά-σιγά τά Εὐλογητάρια ὑποκατέστησαν τὸν πιό πάνω ψαλμό, ἐπειδή Καθίσματα Ψαλτηρίου στούς ἐνοριακούς ναούς δέν διαβάζονται παραμένουν ὅμως σέ χρήση τά Τροπάρια - Καθίσματα.

Εὐλογητάρια ὄνομάστηκαν, διότι σέ καθένα ἀπό τά τέσσερα πρῶτα τροπάρια προτάσσεται ὁ 12ος ψαλμικός στίχος τοῦ 118ου ψαλμοῦ «Εὐλογητός εῖ, Κύριε, δίδαξόν με τά δικαιώματά σου» μέ ἔξαίρεση τό Τριαδικό Τροπάριο καὶ τό Θεοτοκίον προηγοῦνται αὐτῶν ἀντίστοιχα τό «Δόξα...» στό «Προσκυνοῦμεν Πατέρα...» καὶ «Νῦν...» στό «Ζωοδότην τεκοῦσα...» καταλήγοντα στό τριπλό «Ἀλληλούϊα, Ἀλληλούϊα, Ἀλληλούϊα. Δόξα σοι ὁ Θεός».

Ἄπο τό περιεχόμενό τους διακρίνονται σέ «Ἀναστάσιμα Εὐλογητάρια» ψαλλόμενα, ὅπως ἀναφέραμε πιό πάνω, κατά τὸν Ὁρθρο τῆς Κυριακῆς καὶ σέ «Νεκρώσιμα Εὐλογητάρια» ψαλλόμενα κατά τὸν Ὁρθρο τοῦ Σαββάτου καὶ στίς Νεκρώσιμες Ἀκολουθίες.

Ἄξιζει νά σημειώσουμε, ὅτι κατά τὸν Ὁρθρο τοῦ Μ. Σαββάτου (Μ. Παρασκευή Ἐσπέρας) ψάλλονται «Ἀναστάσιμα Εὐλογητάρια», ἀφοῦ τό περιεχόμενο ὄλόκληρης τῆς Ἀκολουθίας εἶναι τό προάγγελμα τῆς Ἀναστάσεως.

6. Τό μάθημα αὐτό ἀνήκει ὑμνογραφικά στήν κατηγορία τῶν τροπαρίων, πού ὄνομάζονται «Αὐτόμελα» ἢ «Πρόλογοι Προσόμοιών», διότι ἀποτελοῦν τά πρότυπα ἄλλων τροπαρίων, πού ἔγιναν κατά μίμηση αὐτῶν ὡς πρός τό μέλος, τόν ἀριθμό τῶν στίχων καὶ τῶν συλλαβῶν αὐτά τά δεύτερα ὄνομάζονται «Πρόσομοια».

Στίς Ἀκολουθίες πού περιλαμβάνονται στά Λειτουργικά Βιβλία τῆς Ἐκκλησίας μας, ὅταν πρόκειται νά ψαλοῦν Πρόσομοια, γίνεται μνεία τοῦ Προλόγου. Καθένας ἀπό τούς ὅκτω ἥχους ἔχει συγκεκριμένους Προλόγους ἐκ τῶν ὅποιων παραθέτουμε μερικούς ὅπως: «Τῶν Οὐρανίων Ταγμάτων...», «Πανεύφρημοι Μάρτυρες...» τοῦ Πρώτου Ἡχου, «Οἶκος τοῦ Εὐφραθᾶ...» τοῦ Δευτέρου Ἡχου, «Ως γενναῖον ἐν μάρτυσι...», «Ἐδωκας σημείωσιν...» τοῦ Τετάρτου (Λεγέτου) Ἡχου, «Χαίροις ἀσκητικῶν...» τοῦ Πλαγίου τοῦ Πρώτου (Τετραφώνου) Ἡχου κ.λπ.

Τά Αὐτόμελα-Πρόλογοι, πού ψάλλονται ώς Στιχερά, Ἀπόστιχα, Καθίσματα, Ἀπολυτίκια, Ἐξαποστειλάρια ἢ καὶ Κοντάκια, ἀνάγονται σέ πολύ παλαιά ἐποχή τά περισσότερα

συνετέθηκαν κατά τήν περίοδο που προηγεῖται τής εἰσαγωγῆς τῶν Κανόνων στήν Ἐκκλησιαστική Ποίηση.

Τά πιό πολλά Αὐτόμελα διαχρίνονται γιά τήν ἀπλότητα καὶ τήν χαρισματική μελοποιία τους.

7. Μέ τήν ἐπιγραφή «'Ωδή τῶν Ἀναβαθμῶν», συναντοῦμε στό Ψαλτήρι τῆς Π. Διαθήκης 15 μικρούς, ώς ἐπί τό πλεῖστον, φαλμούς (ριθ'-ρλγ'), πού ἀπαρτίζουν τό ΙΗ' Κάθισμα καὶ ἀποτελοῦν πιθανότατα μία ἀπό τίς ἀρχαιότερες συλλογές τοῦ συγκεκριμένου βιβλίου. Γιά τήν ὄνομασία τῆς ἐπιγραφῆς διατυπώθηκαν διάφορες ἔρμηνευτικές ἀποδόσεις τῆς ἐβραϊκῆς ἐπιγραφῆς SEHIR HAMMAALOTH· ἄλλοι τήν ἀπέδωσαν ώς «'Ωδή τῶν Ἀναβαθμῶν», ἄλλοι τήν εἴπαν «Εἰς τάς Ἀναβάσεις» ('Ακύλας, Σύμμαχος), ἄλλοι «Ἄσμα τῶν Ἀναβάσεων» (Θεοδοσίων). Ἡ ἐπικρατοῦσα ἔρμηνευτική ἀποψη θεωρεῖ, ὅτι οἱ Ἀναβαθμοί εἶναι ιεραποδημητικά ἀσματα πού φάλλονταν ἀπό τούς Ἰουδαίους προσκυνητές, «τούς ἀναβαίνοντας» στά 'Ιεροσόλυμα ἀπό διάφορα μέρη τῆς Παλαιστίνης κατά τίς μεγάλες ἑορτές πού ὅριζε ὁ Νόμος, δηλαδή τό Πάσχα, τήν Πεντηκοστή καὶ τήν Σικηνοπηγία. Ἀνέβαιναν γιά νά ἐκφράσουν τήν πίστη τους στόν Θεό καὶ νά τονώσουν τό θεοκρατικό τους φρόνημα. Αὐτός ἦταν ὁ σκοπός τῶν ιερῶν ἐκείνων ἀποδημιῶν. Τήν ἵδια λατρευτική τάση εἶχαν υἱοθετήσει καὶ οἱ πρῶτοι Χριστιανοί πού ἔψαλλαν τούς Ἀναβαθμούς, ὅταν ἐπορεύοντο σέ τόπο ὑψηλό γιά προσευχή (ἀναβαίνω βαθμίδας).

Τά κυριότερα χαρακτηριστικά τῶν ὡδῶν αὐτῶν εἶναι:

α) 'Ο κοινωνικός καὶ πατριωτικός χαρακτῆρας τῶν περισσοτέρων ἀπό αὐτές, καθώς μαρτυρεῖ ἡ συχνότατη μνεία

τῆς Σιών (Τήν αἰχμαλωσίαν Σιών...).

- β) 'Η βραχύτητα καὶ ἡ εύκολη ἀπομνημόνευσή τους καὶ
- γ) 'Η ἔκφραση ὁμαδικῶν συναισθημάτων μᾶλλον, παρά ἀτομικῶν.

'Αρχικά οἱ φαλμοί αὐτοί φάλλονταν 'οκαθ' ἐκάστην ἐσπέραν», μέ τήν πάροδο ὅμως τοῦ χρόνου περιορίσθηκε ἡ χρήση τους καὶ παρέμειναν ώς ἀναγνώσματα στήν Λειτουργία τῶν Προηγιασμένων Δώρων.

Τά τροπάρια «'Αναβαθμοί» τῆς Ἐκκλησίας συνιστοῦν ποιητική ἐπεξεργασία τῶν πιό πάνω φαλμῶν πού ἔγινε στήν Κων/πολη καὶ συγκεκριμένα στήν Μονή Στουδίου, ἀποδιδομένη στόν Θεόδωρο Στουδίτη. Διαιροῦνται σέ ὀκτώ μέρη, κατά τούς ὀκτώ ἥχους, καὶ φάλλονται σήμερα τμηματικά στόν "Ορθρο κάθε Κυριακῆς.

Γιά κάθε ἔναν ἀπό τούς τέσσερεις πρώτους κυρίους ἥχους ἔχουν συντεθεῖ ἀνά τρία 'Αντίφωνα πού ἀποτελοῦνται ἀπό τρία τροπάρια τό καθένα, ἐκ τῶν ὅποιων στό τρίτο προηγεῖται τό «Δόξα, καὶ Νῦν» καὶ δοξολογεῖται τό "Αγιον Πνεῦμα. Τά δύο πρῶτα τροπάρια ἀποτελοῦν εἶδος ποιητικοῦ ὑπομνήματος σ' ἔναν φαλμό τῶν Ὡδῶν τῶν Ἀναβαθμῶν. Εἶναι ἐμπνευσμένα ἀπό αὐτόν καὶ χρησιμοποιοῦνται λέξεις, πολλές φορές καὶ δλόκληρες φράσεις του. Συνοψίζοντας, βλέπουμε ὅτι γιά τούς τέσσερεις πρώτους ἥχους ὑπομνηματίζονται δώδεκα φαλμοί (3x4) δηλαδή οἱ 119-130, ἐφ' ὅσον κάθε 'Αντίφωνο ἀντιστοιχεῖ σ' ἔναν φαλμό. Κατά τόν ἵδιον τρόπο στούς τέσσερεις πλαγίους ἥχους ὑπομνηματίζονται πάλι οἱ ἵδιοι φαλμοί. Θά πρέπει ὅμως νά ἐπισημάνουμε, ὅτι στούς 'Αναβαθμούς τοῦ Πλαγίου τοῦ Τετάρτου ἥχου προστίθεται

ένα τέταρτο 'Αντίφωνο στό δποιο ὑπομνηματίζεται μόνο ό δεύτερος ἐκ τῶν τριῶν ὑπολοίπων φαλμῶν 131-133, δηλαδή ό 132.

8. Στούς χρόνους τῶν αἱρέσεων οἱ Πατέρες τῆς 'Εκκλησίας μας, γιά νά διασώσουν τούς πιστούς ἀπό τὴν αἱρετική λύμη «ἐποίησαν ὕμνους». Οἱ ἐπισημότεροι καὶ σωζόμενοι μέχρι σήμερα εἰναι: «'Ο Μονογενής Γίός...», ό «Τρισάγιος "Γύμνος" καὶ ό «Χερουβικός "Γύμνος". 'Ο «Χερουβικός "Γύμνος" ή «Χερουβικόν» καλούμενος, ἀπό τὴν ἀρχική του φράση «Οἱ τά Χερουβίμ μυστικῶς εὐκονίζοντες...», ή κατά ἀρχαιοτέρα δρολογία «τό μυστικόν», ἀπό τὴν λέξη «μυστικῶς», ψαλλόμενος περιβάλλει τὴν τελετουργία τῆς μεταφορᾶς τῶν Τιμίων Δώρων ἀπό τὴν 'Αγία Πρόθεση στὴν 'Αγία Τράπεζα: αὐτή καλεῖται «Δευτέρα Εἴσοδος» καὶ κατά νεωτέρα δρολογία «Μεγάλη Εἴσοδος»<sup>(1)</sup>, διότι στὴν συνέχεια θά τελεσθεῖ τό μυστήριο τῆς Θ. Εὔχαριστίας.

Οἱ ρίζες τοῦ Χερουβικοῦ "Γύμνου βρίσκονται στὴν 'Ιεροσολυμητική Λειτουργία, πού ἐπηρεάζει τὴν ἀντίστοιχη τῆς Κων/λεως κατά τὸν 5ο μ.Χ. αἰῶνα. Τελικά δὲ Χερουβικός "Γύμνος εἰσήχθη στὴν θεία λατρεία κατά τὸν 6ο μ.Χ. αἰῶνα. 'Η ποίηση τοῦ "Γύμνου ἀποδίδεται ἀπό μερικούς στὸν "Αγ.

<sup>(1)</sup> 'Η Μεγάλη Εἴσοδος στὴν 'Αγία Σοφία γινόταν μέ μεγαλοπρεπεστάτη πομπή καὶ μόνο ἀπό τοὺς διακόνους: δὲ ἐπίσκοπος καὶ οἱ ιερεῖς ἀνέμεναν τὰ Τίμια Δῶρα στὸν 'Ιερόν. Μέ τὴν πομπή ἐνώντει καὶ δὲ Αὐτοχράτορας πρὸ τοῦ "Αμβωνος. 'Αναφέρουμε ἐπίσης ὅτι τὸν πολαιό καιρὸ μνημόνευση δέν γινόταν, ὅπως ἐπεκράτησε στὶς μέρες μας, διότι πρόκειται γιά νεώτερη παράδοση πού δέν ἀπαντάται στὰ πρό τοῦ 18ου αἰῶνα λειτουργικά χειρόγραφα. Κατά τὴν Μ. Εἴσοδο λεγόταν ἀλληλοδιαδόχως ἀπό τὸν διάκονο καὶ τὸν ιερέα τὸ «Πάντων ἡμῶν...» καὶ τίποτα ἄλλο. 'Η μνημόνευση ἐξακολουθεῖ νά μή γίνεται καὶ στὶς μέρες μας, τόσον στὶς 'Ακολουθίες τῶν Προηγιασμένων Δώρων, ὅσον καὶ στὸ "Αγιον" Όρος κατά τίς τελούμενες 'Ακολουθίες τῆς Θ. Λειτουργίας.

'Ιωάννη τὸν Χρυσόστομο καὶ ἀπό ἄλλους στὸν 'Ιωάννη τὸν Σχολαστικό, τὸν μετέπειτα Πατριάρχη 'Αντιοχείας καὶ κατόπιν Κων/λεως (566-577). 'Επι τῶν ἡμερῶν του καθορίσθηκε νά ψάλλεται στὴν 'Εκκλησίᾳ κατά τὴν Μ. Πέμπτη ὡς «Χερουβικόν» δὲ "Γύμνος «Τοῦ Δείπνου σου τοῦ Μυστικοῦ...». Πρίν ἀπό τὴν εἰσαγωγή τοῦ Χερουβικοῦ στὴν θεία λατρεία ψάλλονταν κατά τὴν μεταφορά τῶν Τιμίων Δώρων φαλμικοί ὕμνοι. Αὐτό συνάγεται ἀπό τὸ «'Αλληλούϊα» τοῦ "Γύμνου. Κάτι ἀνάλογο ψαλλόταν στὴν Δύση στὴν θέση τοῦ Χερουβικοῦ, τό λεγόμενο offertorium, δὲ ὅποιος ἥταν ἀντιφωνικός φαλμός. "Ἐνας τέτοιος ὕμνος κατά τὴν ἑορτή τῶν Χριστουγέννων, ἥταν τό «Παιδίον ἐγενήθη ἡμῖν Θεός καὶ ἐδόθη ἡμῖν, οὐ δὲ ἀρχῇ ἐγενήθη ἐπί τοῦ ὥμου αὐτοῦ, 'Αλληλούϊα, 'Αλληλούϊα, 'Αλληλούϊα». Παράλληλοι ὕμνοι πού ψάλλονται ἀντί τοῦ Χερουβικοῦ κατά τὴν ὥρα τῆς Μ. Εἰσόδου εἰναι: «Νῦν αἱ Δυνάμεις τῶν Οὐρανῶν...» τῆς 'Ακολουθίας τῶν Προηγιασμένων Δώρων καὶ «Σιγησάτω πᾶσα σάρξ βροτεῖα» τοῦ Μ. Σαββάτου.

Σέ δὲ ἔχει σχέση μέ τὰ τελούμενα τῆς Μ. Εἰσόδου, ἀναφέρουμε ὅτι πρό τῆς μεταφορᾶς τῶν Τιμίων Δώρων καὶ κατά τὴν ὥρα πού ψαλλόταν τό Χερουβικό κατά τὴν παλαιά τάξη, γινόταν ἡ προσκομιδή, ἡ νίψη τοῦ 'Αρχιερέως, ἡ ὅποια κατά τὸν "Αγιο Συμέων Θεοσ/νίκης συμβολίζει «τό καθαρόν αὐτοῦ περὶ τὴν ιερουργίαν καὶ ἀμεμπτον, ὅτι χωρίς ρύπον τινός ὅσον δυνατόν ἀνθρώπῳ πρέπει νά προσέλθῃ εἰς τὸν καθαρώτατον Κύριον ἡμῶν καὶ νά ἐξηπηρετήσῃ καθαρώτατα τά Μυστήρια του».

'Αναφέρουμε ἀκόμη, ὅτι τό Χερουβικόν δέν ψαλλόταν μία

φορά, ἀλλά τρεῖς. Ἡ τριπλή ἀπαγγελία τοῦ Χερουβικοῦ, πού γίνεται κατά τὴν σύγχρονη τάξη ἀπό τοὺς λειτουργούς, εἶναι λείψανο αὐτῆς τῆς τριπλῆς ψαλμωδίας του.

## ΣΧΟΛΙΑ ΣΤΑ ΜΟΥΣΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ

1. Στήν 'Ακολουθία τοῦ "Ορθρου, ὅταν πρόκειται νά φαλοῦν 'Αργά Πασαπνοάρια, ἔχει καθιερωθεῖ νά ψύχλλονται τά μελισθέντα ἀπό τὸν 'Ιάκωβο (Γιακουμάρη) Πρωτοψάλτη, πού ἥταν ἔνας ἀπό τοὺς σημαντικότερους δασκάλους καί θεράποντές τῆς ψαλτικῆς τέχνης κατά τὸν 18ο αἰώνα. Ἡ ἀκρόαση τῆς δεύτερης ἐνότητας τῶν Πασαπνοαρίων «Αἰνεῖτε αὐτόν...», μελοποιημένη σέ ἡχο "Ἐσω (χαμηλό) Πρῶτο, θά δείξει ὅτι πρόκειται γιά μιά θαυμάσια σύνθεση, τερπνή, χωρίς μεγάλες καί ἀπότομες ἔξαρσεις. Τό μέλος ἀφοῦ ἀρχίζει ἀπό τήν βάση τοῦ Πλαγίου τοῦ ἀνωτέρῳ ἡχου, ( $\Delta$ ) —'Αντίφωνος "Ἄγια— ἀναπτύσσεται καί ἐπιμένει στό χαμηλό τετράχορδο τοῦ ἡχου ( $\Gamma$ - $\Phi$ ) μέ ἐνδιάμεσες σύντομες μεταπτώσεις στόν Πλάγιο τοῦ Τετάρτου ἡχο καί ἔξαντλεῖται σέ δύο μουσικές ἐνότητες: 'Απ' αὐτές ἡ πρώτη, μέ τήν πιό πάνω περιγραφομένη μουσική πλοκή, ἐπαναλαμβάνεται μέ δύο ἐπί μέρους πανομοιότυπες μουσικές φράσεις καί καλύπτει τό κύριο ψαλμικό τμῆμα τοῦ ὕμνου (Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ "Ἄγγελοι αὐτοῦ — Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ δυνάμεις αὐτοῦ). Ἡ δεύτερη ἐπενδύει τό ἐφύμνιον «Σοὶ πρέπει υμνος τῷ Θεῷ» καί ἡ διαδρομὴ τῆς εἶναι ἐνδιαφέρουσα. Μετά ἀπό μιά μετάπτωση στόν Πλάγιο τοῦ Τετάρτου ἡχο, στήν

φράση «Σοί πρέπει», καί ἔνα περαστικό ὄντουσμα Πλαγίου τοῦ Πρώτου Διφώνου χρωματικοῦ (Νάου) ἐκ τοῦ Πα στήν συλλαβή «μνος» τῆς λέξης «ύμνος», τό μέλος ἐπανέρχεται στὸν Πρώτο ἥχο γιὰ νά κλείσει μὲ μιὰ ἀριστοτεχνικὴ ἀνάπτυξη τῆς φράσης «τῷ Θεῷ».

2. Ὁ ύμνος αὐτός εἶναι, ὅπως τιτλοφορεῖται, ἔνα δεῖγμα ἀρχαίου (παλαιοῦ) λειτουργικοῦ μέλους. Σύνθεση ἀνώνυμη, ποὺ ἀπηχεῖ τὴν παλαιά ἀσματικὴ παράδοση, ἀφοῦ ἡ ἐπωνυμία τῶν μελουργημάτων τῆς φαλτικῆς τέχνης ἐπιβάλλεται τὸν 14ο αἰῶνα. Ἡ παλαιά ἀνώνυμη φαλτικὴ παράδοση ἔχει τό χαρακτηριστικό τῆς συντομίας ὡς πρός τὸν ἀριθμὸν τῶν σημαδιῶν, ἕρα καὶ ὡς πρός τὸν χρόνο διάρκειας τῆς φαλμώδησης τῆς. Ἡ «νέα» καὶ ἐπώνυμη φαλτικὴ πραγματικότητα ἀρχίζει ἀπό τὸν Ἰωάννη Κουκουζέλη καὶ μετά καὶ χαρακτηρίζεται «Καλοφωνική» ἢ «Καλλωπισμένη».

Τό μέλος εἶναι κατανυκτικό καὶ γαλήνιο, σύμφωνα μέ τό πνεῦμα τῶν ἑορτασίμων ἡμερῶν κατά τίς ὅποιες φάλλεται. Ἀξίζει στήν συνέχεια νά προσέξουμε στὸ «Δύναμις» τοῦ μαθήματος, ὅτι μετά ἀπό μιὰ σύντομη ἀλλά ἐκπληρητική ἀλλαγὴ τῆς μελωδικῆς πορείας ποὺ γίνεται κατά παραχορδήν στοὺς ἥχους: Τέταρτο Παπαδικό («Αγια») καὶ Τέταρτο μαλακό χρωματικό-Νενανώ στήν συλλαβή «αν» τῆς λέξης «ἀγίαν» καὶ στήν λέξη «σου», ἀκολουθεῖ μετάπτωση τοῦ μέλους σύμφωνα μέ τὴν κατά τὸ διά πέντε (ἐπὶ τὸ βαρύ) πορεία τοῦ ἥχου<sup>(11)</sup>

<sup>(11)</sup> Φθορά τοῦ Νενανώ ἐπὶ τοῦ Γα δέν σημαίνει μεταβολή χρόας στό σκληρό χρῶμα, ἀλλά πορεία κατά τὸ διά πέντε ἐπὶ τὸ βαρύ: σημαίνει δηλαδή μετάπτωση στὸν ἐπὶ τοῦ Νη Πλάγιο τοῦ Δευτέρου ἥχο μαλακό ( Νη ) χρωματικό. (Βλ. Σ. Καρά, «ΜΕΘΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ - ΘΕΩΡΗΤΙΚΟΝ» Τόμος Β', 'Αθήνα 1982).

στὸν ἐπὶ τοῦ Νη Πλάγιο τοῦ Δευτέρου ἥχο μαλακό χρωματικό, στήν συλλαβή «στα» τῆς λέξης «Ἀνάστασιν»: ἔτσι τό μέλος γίνεται ἐπιβλητικό μέσα ἀπό τὴν λιτότητά του.

3. Ἡ παρούσα Δοξολογία, σέ ἥχο Τρίτο τοῦ Σκληροῦ Διατόνου, ἀποτελεῖ ὑπόδειγμα μελισματικῆς ἀνάπτυξης: εἶναι μελοποιημένη ἀπό τὸν «Διδάσκαλο τῶν Διδασκάλων» τῆς Μεταβυζαντινῆς περιόδου, τὸν Πέτρο Λαμπαδάριο τὸν Πελοποννήσιο (+1777). Πρώτη φορά φέρουμε σέ δισκογραφία ἐκλογή στίχων μέ πλήρη φαλμώδηση τοῦ Ἀσματικοῦ: τό ἴδιο ἐξ ἄλλου συμβαίνει καὶ μέ ὅλα σχεδόν τὰ ὑπόλοιπα μέλη τῆς παρούσης ἐκδόσεως.

Εἶναι δομημένη μέ ἐμπνευσμένες μελωδικές γραμμές, πού μεταπίπτουν, ὅταν μεσάζουν, στὸν Πλάγιο τοῦ Πρώτου ἥχο καὶ ὅταν παραμεσάζουν στὸν Πλάγιο τοῦ Τετάρτου ἀντίστοιχα. Θέλουν τὸν φθόγγο Βου ( μαλακό, δηλαδή ἐλάσσονα τόνο ( : 10 τμ.) καὶ ὅχι μέ δίεση ( $\sigma$ ), σκληρό ὡς , δηλαδή μείζονα τόνο ( : 12 τμ.), γιὰ νά ἀποδοθεῖ τό μαλακό ὄντουσμά τους. Μέ αὐτούς ἔχει σχέση ὁ Τρίτος ἥχος, ὅπως δηλώνεται καὶ μέ τὴν μαρτυρία τοῦ ἥχου ( Γα ) καὶ μέ τό ἀπήχημά του ( ). «Ἐτοι ἔχηγεῖται ἡ κίνηση τῶν ἰσοκρατημάτων ἀπό τὸν φθόγγο στοὺς φθόγγους καὶ ». Πρέπει ἐπίσης νά ἀναφέρουμε, ὅτι οἱ συχέες στάσεις τῆς μελωδίας, ἐπὶ τοῦ «Αγια, φέρουν τό ἵσον στὸν φθόγγο τοῦ Πλαγίου τοῦ Τετάρτου, τοῦ ὅποιου ὁ εἶναι τετραφωνία. (Περισσότερα βλ. Σ. Καρά «ΜΕΘΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ - ΘΕΩΡΗΤΙΚΟΝ» Τόμος Α', 'Αθήνα 1982).

Τό μάθημα εἶναι πανηγυρικό καὶ μεγαλοπρεπές. Ἡ ἀνά-

πτυξη του μέλους στήν τρίτη ένότητα του 'Ασματικού "Αγιος Αθάνατος..." περί τήν τριφωνία του ήχου ( $\frac{7}{2}$ ) αποτελεῖ τό άποκορύφωμα του μαθήματος και δίνει τήν εύκαιρια στόν άκροατη νά άναλογισθεῖ και νά συγχρίνει τό «φθαρτόν» και «πεπερασμένον» μέ τό «άφθαρτον» και «άθανατον» του Πλαστουργοῦ μας.

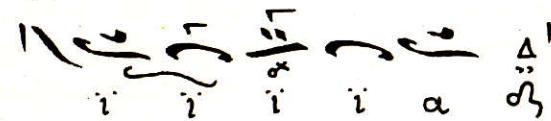
4. 'Από τά δύο 'Αλληλουάρια μέ τούς ένδιατάκτους φαλμικούς στίχους σύμφωνα μέ τόν άριθμό τῶν ήχων πρός τούς όποιους ρυθμίζονται, παραθέτουμε έδω τό 'Αλληλουάριον του Τετάρτου ("Αγια) ήχου μέ τήν στιχολογία του:

α' στίχος: "Εντεινε και κατευοδοῦ και βασίλευε, ἔνεκεν ἀληθείας και πρατήτης και δικαιοσύνης (ψ. μδ', 5)  
β' στίχος: 'Ηγάπησας δικαιοσύνην και ἐμίσησας ἀνομίαν (ψ. μδ', 8)

Τό μάθημα δύο παλαιό κι ἄν φαίνεται εἶναι μελισμένο ἀπό ἔναν σύγχρονο και σπουδαῖο Δάσκαλο τῆς 'Εθνικῆς Μουσικῆς Παράδοσης, τόν Σίμωνα Καρά, ὁ όποιος μέσα ἀπό τήν μουσική του εύαισθησία και τήν μελουργική του δεινότητα ἀναδεικνύει τήν διαχρονικότητα τῆς ψαλτικῆς τέχνης σ' ὅλη της τό μεγαλεῖο.

Στό μέλος τῶν δύο 'Αλληλουαρίων ἐκτός ἀπό τίς τυπικές μελισματικές φράσεις τοῦ Παπαδικοῦ "Αγια, ἀξίζει νά ἐπισημανθεῖ ἡ τρίτη μουσική ἐπίκληση τῆς λέξης «'Αλληλουά», δύο τού μέλος ἀναπτύσσεται μέ πορεία κατά τό διά πέντε ἐπί τό δέκα, ὑπαγορεύοντας στόν ἐκτελεστή τόν, τονισμό τοῦ φθόγγου ἄνω Βου μέ μικρή δίεση (σ') ὡς  $\frac{6}{4}$ , γιά νά καταλήξει στήν βάση του ήχου μέ μιά ἀσυνήθιστα ίδιομορφη

παλαιά μουσική θέση, ὅπως αὐτή πρωτοεμφανίζεται έδω κατά τήν δεύτερη ἐπίκληση τῆς ίδιας λέξης:



Πέρα ἀπό αὐτό, ἀξιοπρόσεκτη εἶναι ἡ ἐμμελής ἀπαγγελία τῶν φαλμικῶν στίχων και τό μελωδικότατο τρίτο 'Αλληλουάριον. Τονισμένο σέ ἀργοσύντομο μέλος και ἀρκετά ἀργότερο τῶν δύο πρώτων μέ μιά ἐκπληκτικά ἐμπνευσμένη σέ ἔξαρση ἀνάπτυξη, μέ περίτεχνα περάσματα στούς ήχους: Πλάγιο τοῦ Πρώτου Τετράφωνο, Πρώτο Τετράφωνο ἢ "Ἐξω Πρώτο, Λέγετο και "Ἐσω (χαμηλό) Πρώτο, ὁδηγεῖται στήν βάση του ήχου κατά τήν παλαιά φαλτική παράδοση, πού θέλει τήν ἐναλλαγή τῆς ἀργῆς και γοργῆς ρυθμικῆς ἀγωγῆς πρός τήν τελική κατάληξη τοῦ μέλους.

5. Μέ τήν εύκαιρια παρουσίασης ἐκλογῆς στίχων τῶν παρόντων 'Αναστασίμων Εύλογηταρίων σέ ήχο Πλάγιο τοῦ Πρώτου (Τετράφωνο) είρμολογικό - Νάο ἐκ τοῦ Κε, ἀναφέρουμε ὅτι ὁ μελοποιός τους Πέτρος Λαμπαδάριος ὁ Πελοποννήσιος φέρεται στά σύγχρονα ἔντυπα μουσικά βιβλία, ὡς συνθέτης δύο σειρῶν μελοποιημένων 'Αναστασίμων Εύλογηταρίων σέ ἀργό είρμολογικό μέλος· ἡ μέν πρώτη σειρά σέ ήχο Πλάγιο τοῦ Πρώτου ἐκ τοῦ Πα, ἡ δέ δεύτερη στόν ήχο πού μνημονεύσαμε πιό πάνω. Θεωρεῖται ὅμως, ὅτι ἡ πρώτη σειρά εἶναι ἀποτέλεσμα σύντμησης παλαιοτέρων ἀντιστοίχων

πού ἐπέφερε ὁ Π.Λ., ἐνῶ ἡ δεύτερη σειρά εἶναι πράγματι δικό του ἔργο.

‘Η δομική ὅμοιότητα τῶν δύο σειρῶν τῶν Ἀναστασίμων Εὐλογηταρίων εἶναι τόση, ὅση χρειάζεται γιά νά ὑπενθυμίσει τὴν μουσική τους ὁμοταξία. ‘Η θαυμαστή ἐναλλαγή τῶν ἡχοχρωμάτων τοῦ μαθήματος γίνεται αἰσθητή ἀπό τὴν πλοκή τῆς πορείας τοῦ συγκεκριμένου ἥχου κατά τὸ διά πέντε ἐπί τὸ δέκα μέ τὴν θεμελίωση ἐπί τοῦ Διφώνου «νωνά» (χ') χρωματικῆς διφωνίας ἡ ὅποια καλεῖται «Νάος» καί δηλώνεται μέ τὸ θέμα «ἀπλοῦν» —~~θ~~: αὐτό εἶναι παραλλαγή τῆς φθορᾶς τοῦ Δευτέρου ἥχου —~~θ~~. Τό χαρακτηριστικό ἄκουσμα τῆς μελωδίας τοῦ «Νάου» προκύπτει ἀπό τὴν ἀρμογή τετραχόδου τοῦ μαλακοῦ χρώματος ἐπί τῆς διφωνίας τοῦ ἥχου (χ'), πού θέλει τὸν φθόγγο ἄνω Πα (~~π~~χ') σέ ὑφεση καί τὸν ἄνω Γα (~~π~~χ') φυσικό. Τό ἄκουσμά του γίνεται αἰσθητό, ἀν στίς μουσικές θέσεις δεσπόζει ἡ διφωνία χ' καί τό μέλος περιστρέφεται γύρω τῆς· γι' αὐτό μπορεῖ νά σημειωθεῖ μέσα σέ παρένθεση ἡ χρωματική διφωνία (~~θ~~) στὴν μαρτυρία τοῦ ἥχου.

Τό αἰσθημα τῆς χαρμολύπης κυριαρχεῖ στά παρόντα Ἀναστάσιμα Εὐλογητάρια σέ ἀντίθεση μέ τά καθιερωμένα καί φαλλόμενα στόν Πλάγιο τοῦ Πρώτου ἐκ τοῦ Πα ἥχο, ὅπου προβάλλεται ἐντονότερα ὁ ἀναστάσιμος χαρακτηρας τους· ἵσως αὐτός νά είναι ὁ λόγος πού δέν ἐπεκράτησε νά φάλλονται τά Εὐλογητάρια πού ἀκούγονται στὴν παροῦσα ἔκδοση, χωρίς ὡστόσο νά θεωροῦνται κατώτερης μουσικῆς καί καλλιτεχνικῆς ἀξίας.

6. Τά «Αὐτόμελα» ἡ «Πρόλογοι Προσομοίων» καί τά

προσομοιάζοντα τροπάρια (Προσόμοια) σήμερα ψάλλονται συνήθως σέ σύντομο είρμολογικό μέλος καί σπάνια σέ ἀργό. Γι' αὐτό τόν λόγο παραθέτουμε τό συγκεκριμένο Στιχειό Αὐτόμελο τοῦ Ἐσπερινοῦ τῆς ἑορτῆς τῶν Ἅγιων Ἀναργύρων Κοσμᾶ καί Δαμιανοῦ (1η Νοεμβρίου) τό ὅπιο φάλλει ὁ χορός σέ ἀργό είρμολογικό μέλος.

Τό ἐν λόγω τροπάριο ἔχει μελοποιηθεῖ ἀπό τόν Π.Λ. καί ἔχει καλλωπισθεῖ ἀπό τόν Ἰωάννη Πρωτοφάλτη τόν Νεοχωρίτη (+ 1866) σέ ἥχο Πλάγιο τοῦ Δευτέρου Τετράφωνο καί ὅχι σέ Δεύτερο, ὅπως ἀναφέρουμε στήν ὑποσημείωση<sup>(11)</sup>, σέ ἀντίθεση μέ τούς νεώτερους ἐναλησιαστικούς μουσικοδιδασκάλους, πού ἴσχυρίζονται ὅτι τά είρμολογικά μέλη τοῦ Πλαγίου τοῦ Δευτέρου φάλλονται σέ Δεύτερο ἥχο καί ἀντιστρόφως, τά είρμολογικά μέλη τοῦ Δευτέρου σέ Πλάγιο τοῦ Δευτέρου, χαρακτηρίζοντάς τα ὡς «Ἐπείσωκτα Μέλη». παρερμηνεύουν δηλαδή τὴν χρηστική σημασία τῶν δύο φθορῶν τῶν χρωματικῶν Δευτέρων «Ηχων, τοῦ Δευτέρου (~~θ~~) καί τοῦ Πλαγίου τοῦ Δευτέρου (~~θ~~). Αὐτές ὅταν σημειώνονται στά

(11) Γιά ὅσα πιό πάνω ἀναφέραμε περὶ τῆς σημασίας τῶν δύο φθορῶν ἐπικαλούμεθα καί δλλες ἐπισημάνσεις, πού περιέχονται στήν «ΜΕΘΟΔΟ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ – ΘΕΩΡΗΤΙΚΟΝ» Τόμος Β', 'Αθήνα 1982, τοῦ Διδασκάλου Σίμωνος Καρά: αὐτές ἀνατρέπουν ἐντελῶς τὴν νεωτερίζουσα ἀποψή τῶν «Ἐπείσωκτων Μελῶν». Ἀναλυτικότερα:

α) 'Ο β' εἶναι κύριος ἥχος, 'Ο Πλ. τοῦ β' πλάγιος.

β) 'Ο β' εἶναι μαλακός χρωματικός. 'Ο Πλ. τοῦ β' σκληρός.

γ) 'Ο β' ἔχει γιά τά είρμολογικά του μέλη, "Ἐσω Δεύτερο. 'Ο Πλ. τοῦ β' ἔχει γιά τά είρμολογικά του μέλη Τετράφωνο.

δ) Στά είρμολογικά τους μέλη οἱ δύο ἥχοι ἔχουν διαφορετικό σχηματισμό θέσεων καί καταλήξεων.

ε) Οἱ προηγούμενοι τῶν είρμολογικῶν μελῶν τῶν δύο ἥχων ψαλμικοί στίχοι: Στόν β' καταλήγουν στήν βάση, ἐνῶ στόν Πλ. τοῦ β' καταλήγουν στήν μεσότητα τοῦ Τετραφώνου (διφωνία τοῦ Πλαγίου).

είρμολογικά μέλη δέν δείχνουν χρόα μαλακοῦ ἢ σκληροῦ χρώματος ἀντίστοιχα, ἀλλά σύμφωνα μέ τούς παλαιούς ἢ πρώτη φθορά «κάτω νεύουσα» (Θ) σημαίνει ἥχο Κύριο ἢ Τετράφωνο, ύψηλό μέ ἔκταση ἐπί τό βαρύ, ἢ δεύτερη «ἄνω νεύουσα» (Θε) σημαίνει ἥχο "Εσω ἢ Πλάγιο, χαμηλό μέ ἔκταση ἐπί τό δέξιο.

Τό μέλος εἶναι λιτό καί περιγραφικό μέ μουσικές θέσεις ίδιαίτερα ἔντεχνες πού τονίζουν τά νοήματα τῶν λέξεων τοῦ ὑμνογραφικοῦ κειμένου.

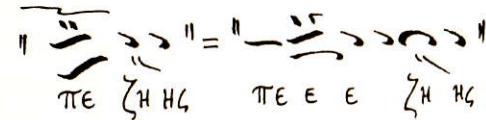
7. Οι στίχοι τῶν Ἀναβαθμῶν τοῦ Βαρέος Τετραφώνου ἥχου, πού παρουσιάζουμε, ἀποτελοῦν ἔργο τέχνης. Μέ υποδειγματική ἐπιτηδειότητα ὁ μελοποιός τοῦ μαθήματος Χουρμούζιος Χαρτοφύλαξ (+ 1840), κορυφαῖος δάσκαλος καί ἔνας ἀπό τούς τρεῖς διαμορφωτές τῆς γραφῆς τοῦ μουσικοῦ μας συστήματος στίς ἀρχές τοῦ 19ου αἰῶνα, συνέθεσε πάνω στὸν συγκεκριμένο ἥχο, τοῦ ὅποιους ἡ αὐτοτελής καί ὀλοκληρωμένη ἀνάπτυξη σ' ἔνα ὑμνογραφικό ποίημα, ὅπως οἱ Ἀναβαθμοί, σπανίζει.

Μελισμένοι λοιπόν οἱ στίχοι τῶν Ἀναβαθμῶν ὅχι στὸν ἐκ τοῦ Γα Βαρύ ἥχο τοῦ Σκληροῦ Διατόνου, ὅπως εἶναι τονισμένοι καί ψάλλονται σέ σύντομο είρμολογικό μέλος στὸν "Ορθρο τῆς Κυριακῆς τοῦ Βαρέος" ἥχου, ἀλλά στὸν ἐκ τοῦ Ζω ἀντίστοιχο Τετράφωνο τοῦ Μαλακοῦ Διατόνου, σέ ἀργό είρμολογικό μέλος, θέλει τὸν φθόργο Γα σκέν διέσει (Δύ) <sup>(11)</sup>, τὸν Φ φυσικό, πορείᾳ τοῦ μέλους μέ διαζευγμένα τετράχορ-

<sup>(11)</sup> Θά πρέπει νά ἀναφερθεῖ, ὅτι στά μέλη τοῦ Βαρέος ἥχου ἐκ τοῦ Ζω τοῦ Μαλακοῦ Διατόνου ὁ φθόργος Γα ἀναφέρεται ἀδιακρίτως ως Φ φυσικός καί ἐναπόκειται στὴν κρίση τοῦ μελετητῆς νά διακρίνει τὴν διά τοῦ Φ φυσικοῦ ἡ ἐν διέσει σκέν (Δύ) πορείᾳ αὐτοῦ.

δα Ζ-Ν, Ν-Ζ', καί μείζονα διαζευκτικό τόνο Ζ-Γ<sup>(12)</sup> τμ.) γιά τό σύμφωνο τῆς τετραφωνίας Ζ-Ν (42 τμ.). Τά ἀριστοτεχνικά περάσματα τοῦ μέλους ἀπό τὸν Βαρύ Τετράφωνο ἐκ τοῦ Ζω στὸν Πλάγιο τοῦ Πρώτου Πεντάφωνο, ὅπου καί τό ἵσον μετατίθεται, στὴν βάση τοῦ ἥχου, δηλαδή στὸν φθόργο Φ, καί ἡ ἐπαναφορά του στίς κλασικές θέσεις τοῦ ἥχου, ξαφνιάζουν τὴν ἀκουστική αἰσθησή μας.

Τελειώνοντας, ἀναφέρουμε ὅτι ἡ μελική ἔξαρση στὴν ἐπταφωνία τοῦ ἥχου, στὴν φράση «Κύκλῳ τῆς Τραπέζης σου» πεποικιλμένη μέ τό χειρονομικό σημάδι τῆς Παρακλητικῆς (—), ἡ ὅποια μέ τὴν ἐνέργειά της ὀθεῖ τὴν φωνή μέχρι καί τὸν ἄνω Δι (Δ) στὴν συλλαβή «πε» τῆς λέξης «Τραπέζης», προσδίδει ἔνα σπάνιο ἀκουσμα:



8. Τό τελευταῖο πρός ἀκρόαση μάθημα τῆς παρούσης ἐκδόσεως παρέμενο ἀπό τό βιβλίο τοῦ ἀγαπητοῦ φίλου καί Μουσικοδιδάσκαλου Π. Παππᾶ μέ τὸν τίτλο «ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΤΗΣ Θ. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ», 'Αθήνα 1990, εἶναι ἔνα ἀπό τὰ ἀργοσύντομα Χερουβικά πού ἔχουν καθιερωθεῖ νά ψάλλονται κατά τὴν διάρκεια τῆς ἑβδομάδος, μελοποιημένο σέ ἥχο Πλάγιο τοῦ Τετάρτου ἀπό τὸν Πέτρο Λαμπαδάριο τὸν Πελοποννήσιο. Στό μάθημα ἔχουν γίνει προσθήκες μελικῶν ἐνοτήτων, πού μαζί μέ τό κύριο θέμα του μαρτυροῦν τὴν δομή τῶν παλαιῶν Χερουβικῶν καί εἶναι α) 'Ο Πρόλο-

γος<sup>(1)</sup> (έδω ψάλλεται μουνωδιακά) καί β) Τό Κράτημα (Τεριρέμ) πού ύπάρχει σέ αντίστοιχο διμόνχο καί ἐκτενέστερο Χερουβικό τοῦ ἴδιου μελοποιού.

Τό ἄκουσμα εἶναι ἐπιβλητικό μέ μιά μελωδία νά ἀπλώνεται σ' ὅλη τήν ἔκταση τοῦ ἥχου. Μέσα ἀπό τό ἥρεμο καί κατανυκτικό ἔτεύλιγμα τοῦ μέλους, τό περίφημο πέρασμά του στόν Πλάγιο τοῦ Δευτέρου ἥχου, στήν λέξη «Τριάδι» καί ἐπαναφορά του ἀπό τήν ἴδια βάση μέ θαυμαστή δεξιοτεχνία στόν "Εσω Πρῶτο ἥχο, ἀναδύονται ἐνδιάμεσες κορυφώσεις, ἄλλοτε σύντομες καί ἄλλοτε ἐκτενέστερες στήν τετραφωνία (Φ) καί ἐπταφωνία (χ) τοῦ ἥχου, χωρίς νά ἔχουν παραληφθεῖ σύντομες ἀναφορές στούς ἥχους: Πρῶτο ἐκ τοῦ κάτω Κε καί Ἀντίφωνο "Αγια στήν συλλαβή «ου» τῆς λέξης «Χερουβίμ» καί "Εσω Πρῶτο στήν λέξη «πᾶσαν».

Μεταξύ ἀλλων ἀξίζει νά παρατηρήσουμε:

α) Τήν ἔξαιρετικά χαρακτηριστική πορεία τῆς μελωδίας πρός τόν ἥχο "Αγια μέσα ἀπό\* μιά στερεότυπη στάση στόν φθόγγο η, ὅπότε προκύπτει περαστικό καί ἐνδιάμεσο ἄκουσμα ἥχου "Εξω Πρώτου ἡ Πρώτου Τετραφώνου καί τό ἵσον μεταπίπτει στόν φθόγγο η· αὐτό συμβαίνει στίς λέξεις

(1) Εἰσαγωγική μουσική ἀνάπτυξη τοῦ ἄρθρου «οί», πού ἀποδίδεται στενογραφικά μέ τό χειρονομικό σημάδι τῆς Παραληπτικῆς (—) στά παλαιά Χερουβικά εἴτε μέ στερεότυπη δομή εἴτε μέ πιό ἐλεύθερη καί ἐκτενέστερη ἀνάπτυξη στά νεώτερα. 'Ο Χρύσανθος στό Μέγα Θεωρητικό του ἀναφέρει χαρακτηριστικά τά ἔξης: Στά Χερουβικά καί Κοινωνικά μετά τήν μαρτυρία τοῦ ἥχου, ἀρχίζει δρυμή μελωδία πού μοιάζει μέ Προσίμο (Πρόλογο), γιατί σ' αὐτή (τήν μελωδία) φανερώνεται ὁ δρόμος τοῦ ἥχου καί πρός τό ὅξυ καί πρός τό βαρύ μέ ἐντελῇ κατάληξη στό ἵσο (βάση) του. 'Η μελωδία αὐτή (Πρόλογος) καλεῖται «Παραληπτική», ἐπειδή οι παλαιοί χρησιμοποιούσαν στήν ἀρχή τοῦ μέλους τό σημάδι τῆς Παραληπτικῆς (—) γιά νά ἐκφράσουν μελωδία παραληπτικού χαρακτήρος.

«ζωοποιῶ», «βιωτικήν», «Βασιλέα» καί «ἀγγελικαῖς».

β) Τήν μικρή ὑφεση ~~ρ~~ τοῦ φθόγγου Βου (~~λ~~) πού ἔχει σημειωθεῖ σέ ἐπί μέρους μουσικές φράσεις τῶν λέξεων «Χερουβίμ», «εἰκονίζοντες», «Τριάδι», «προσάδοντες», «μέριμναν» καί στό ἄρθρο «τόν» ἀπό τήν φράση τῆς Μ. Εἰσόδου «Ως τόν βασιλέα...». Αύτή ἡ ὑφεση ἀποτελεῖ χαρακτηριστικό ἴδιωμα τῆς μελωδικῆς πορείας τοῦ ἥχου, σύμφωνα μέ τήν ὅποια, ὅταν ὁ Πλάγιος τοῦ Τετάρτου πορεύεται πρός τήν μεσότητά του (~~λ~~) καί ἐπανακάμπτει (δηλαδή χωρίς νά σταματήσει σ' αὐτή, ἐπιστρέφει στήν βάση του), ἔχει τούς ὑπ' αὐτήν φθόγγους ~~ζ~~ ~~σ~~ ~~ζ~~ ~~σ~~ σέ δίεση καί τήν διφωνία του (~~ε~~ ~~ρ~~) σέ μικρή ὑφεση. Αύτό συμβαίνει στίς συλλαβές: «Χε» τῆς λέξης «Χερουβίμ», «Τρι» τῆς λέξης «Τριάδι» καί στό ἄρθρο «τόν» τῆς φράσης «Ως τόν Βασιλέα...». Ἐπίσης θά πρέπει νά ἀναφέρουμε, ὅτι ἡ μικρή ὑφεση τοῦ Βου (~~ε~~ ~~ρ~~) γίνεται καί στήν περίπτωση πού τό μέλος ὀδεύει πρός τήν βάση του. Τό φαινόμενο αὐτό τό συναντοῦμε στό παρόν μάθημα στίς συλλαβές: «βίμ» τῆς λέξης «Χερουβίμ», «δο» τῆς λέξης «προσάδοντες» καί «ρι» τῆς λέξης «μέριμναν».

'Ο κατανυκτικός χαρακτήρας τοῦ Χερουβικοῦ ἔρχεται νά ἀπωθήσει ἀπό τόν λογισμό μας κάθε βιοτική μέριμνα καί ὁ ἐπίλογος τοῦ ὑμνου, τό «Ἀληλούϊα», νά είρηγνεύσει τίς ψυχές μας μέ τήν γαλήνη πού ἐκπέμπει καταλήγοντας βαθμιαῖα στήν βάση του τό μέλος.

## ΠΗΓΕΣ ΚΑΙ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ

1. ΣΥΜΕΩΝ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ: ΤΑ ΑΠΑΝΤΑ, ἀνατύπωση τῆς ἐν ἔτει 1882 Δ' 'Εκδόσεως, ΕΚΔ. ΟΙΚΟΣ Β. ΡΗΓΟΠΟΥΛΟΥ, Θεσ/νίκη 1993.
2. ΑΘ. ΜΑΡΤΙΝΟΥ: ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΚΑΙ ΗΘΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ, 'Αθήνα 1968.
3. Π. ΤΡΕΜΠΕΛΑ: ΑΙ ΤΡΕΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΙ, Β' "Εκδοση 'Αδελφότητος Θεολόγων «Ο ΣΩΤΗΡ», 'Αθήνα 1982.
4. Ι. ΦΟΥΝΤΟΥΛΗ: α) ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ Α', ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ Θ. ΛΑΤΡΕΙΑ, Θεσ/νίκη 1993. β) ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑΣ ΑΠΟΡΙΑΣ, Τόμος Α', Γ' "Εκδοση τῆς 'Αποστ. Διακονίας, 'Αθήνα 1988.
5. Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ: ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΙΣ ΤΗΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ, Β' "Εκδοση ('Εκδ. «ΤΕΡΤΙΟΣ»), Κατερίνη 1990.
6. ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΨΑΡΙΑΝΟΥ, Μητροπολίτου ΣΕΡΒΙΩΝ ΚΑΙ ΚΟΖΑΝΗΣ: Η ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, Γ' "Εκδοση τῆς 'Αποστ. Διακονίας, 'Αθήνα 1990.

7. ΑΡΧΙΜ. ΔΟΣΙΘΕΟΥ: ΔΙΑΤΑΞΙΣ ΤΗΣ ΑΓΡΥΠΝΙΑΣ,  
"Εκδοση Ι.Μ. ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΤΑΤΑΡΝΗΣ, 1993.
8. Ι. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ: ΥΜΝΟΛΟΓΙΑ, Γ' "Εκδοση,  
'Αθήνα 1981.
9. J. MATEOS: LA CÉLÉBRATION DE LA PAROLE  
DANS LA LITURGIE BYZANTINE, Roma 1971.
10. ΧΡΥΣΑΝΘΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΔΙΡΡΑΧΙΟΥ: ΘΕΩ-  
ΡΗΤΙΚΟΝ ΜΕΓΑ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ, Τεργέστη 1832.
11. Σ. ΚΑΡΑ: ΜΕΘΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ  
- ΘΕΩΡΗΤΙΚΟΝ, Τόμοι Α' και Β', 'Αθήνα 1982.
12. Γ. ΣΤΑΘΗ: Η ΑΣΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΗ ΟΠΩΣ  
ΚΑΤΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ ΕΒΕ 2458 ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1336,  
Θεσ/νίκη 1989.

## ΨΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΛΗ

1. ΑΙΝΕΙΤΕ ΑΥΤΟΝ...  
'Εκ τῶν Ἀργῶν Πασαπνοαρίων, τό μέλος Ἰωακώβου  
Πρωτοφάλτου, ἥχος Πρῶτος. (2.51')
2. ΤΟΝ ΣΤΑΥΡΟΝ ΣΟΥ ΠΡΟΣΚΥΝΟΥΜΕΝ ΔΕΣΠΟΤΑ —  
ΔΥΝΑΜΙΣ  
'Αντί Τρισαγίου "Ύμνου, Μέλος Ἀρχαῖον, ἥχος Δεύτε-  
ρος. (3.43')
3. ΔΟΞΑ ΣΟΙ ΤΩ ΔΕΙΞΑΝΤΙ ΤΟ ΦΩΣ...  
'Εκλογή στίχων ἀπό τὴν Μεγάλη Δοξολογία, μετά τοῦ  
'Ασματικοῦ, σέ ἀργό Παπαδικό μέλος, τονισθεῖσα ὑπό<sup>1</sup>  
Πέτρου Λαμπαδαρίου, ἥχος Τέταρτος. (11.12')
4. ΑΛΛΗΛΟΥΓΑΡΙΟΝ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ  
Τριπλό Ἀλληλούϊα μετά ἐνδιατάκτων ψαλμικῶν στίχων,  
τό μέλος Σίμωνος Καρά, ἥχος Τέταρτος ("Αγια). (4.25')
5. ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΑ ΕΥΛΟΓΗΤΑΡΙΑ  
'Εκλογή στίχων ἀπό τὰ Ἀργά Εὐλογητάρια, τό μέλος  
Πέτρου Λαμπαδαρίου, ἥχος Πλάγιος τοῦ Πρώτου (Τε-  
τράφωνος) εἰρμολογικός - Νάος ἐκ τοῦ Κε. (6.17')
6. ΟΛΗΝ ΑΠΟΘΕΜΕΝΟΙ...  
Αὐτόμελο Στιχερό (Πρόλογος Προσομοίων) τοῦ 'Εσπε-

ρινοῦ τῆς Ἐορτῆς τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων Κοσμᾶ καὶ Δαμιανοῦ (1η Νοεμβρίου) σέ ἀργό εἰρμολογικό μέλος, τονισθέν ύπό Πέτρου Λαμπαδαρίου καὶ περαιτέρω καλλωπισθέν ύπό Ἰωάννου Πρωτοψάλτου, ἥχος Πλάγιος τοῦ Δευτέρου Τετράφωνος. (3.15')

#### 7. ΑΝΑΒΑΘΜΟΙ ΗΧΟΥ ΒΑΡΕΟΣ (ΤΕΤΡΑΦΩΝΟΥ ΕΚ ΤΟΥ ΖΩ)

Ἐκλογή στίχων ἐκ τῶν Ἀντιφώνων τῶν Ἀναβαθμῶν σέ ἀργό εἰρμολογικό μέλος, τονισθέντων ύπό Χουρμουζίου Χαρτοφύλακος. (5.32')

#### 8. ΧΕΡΟΥΒΙΚΟΝ

Ἀργοσύντομο Χερουβικό ἐκ τῶν τῆς Ἐβδομάδος μετά προσθηκῶν μελικῶν ἐνοτήτων (Πρόλογος, Κράτημα — Τεριρέμ), τό μέλος Πέτρου Λαμπαδαρίου, ἥχος Πλάγιος τοῦ Τετάρτου. (11.55')

### ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΧΟΡΟΥ κατά ἀλφαριθμητική σειρά

Γεωργίου Ἡλίας, Γλάρος Ἀθανάσιος, Γλάρος Εὐάγγελος, Καρανικόλας Παῦλος, Καραφύλλης Γεώργιος, Κουδουνέλλης Εὔστρατιος, Κραβαρίτης Θωμᾶς, Λαζαρόπουλος Νικόλαος, Μάθος Παναγιώτης, Μαντζούρης Μιχαήλ, Μουζωάτης Εύθυμος, Ρεμοῦνδος Ἀλέξανδρος, ἵεροδ. Σαββάσης Ἰωάννης, Σουλωκέλλης Θεοφάνης, ἵεροδ. Τζάβλας Γεώργιος καὶ Τσιαμούλης Χρῆστος

### ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ - Δ/ΝΣΗ ΧΟΡΟΥ

Γ. Ι. Ρεμοῦνδος  
Πρωτοψάλτης καὶ Μουσικοδιδάσκαλος

### ΠΟΙΗΤΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ ΤΩΝ ΥΜΝΩΝ

#### 1. ΑΡΓΑ ΠΑΣΑΠΝΟΑΡΙΑ

Ὕχος Πρῶτος

Ἄνειτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἀγγελοι αὐτοῦ.  
ἀνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ δυνάμεις αὐτοῦ.  
Σοί πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ.

#### 2. ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΨΩΣΙΝ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

ἄντι Τρισαγίου "Ὕμνου

Ὕχος Δεύτερος

Τόν Σταυρόν σου προσκυνοῦμεν, Δέσποτα,  
καὶ τὴν ἄγιαν σου Ἀνάστασιν δοξάζομεν. (τρίς)  
Νε, Δύναμις, Τόν Σταυρόν σου...

#### 3. ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ ΜΕΓΑΛΗ

(Ἐκλογή στίχων)

Ὕχος Τρίτος

Δόξα σοι τῷ δείξαντι τό φῶς.  
Δόξα ἐν ψίστοις Θεῷ,  
καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνῃ,  
ἐν ἀνθρώποις εὐδοκίᾳ.

Κύριε Βασιλεῦ, ἐπουράνιε Θεέ,  
Πάτερ παντοκράτορ·  
Κύριε Γενέ μονογενές,  
Ίησοῦ Χριστέ, καὶ Ἀγίον Πνεῦμα.

Πρόσδεξαι τὴν δέησιν ἡμῶν,  
ὁ καθήμενος ἐν δεξιᾷ τοῦ Πατρός,  
καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Καταξίωσον, Κύριε,  
ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ,  
ἀναμαρτήτους φυλαχθῆναι ἡμᾶς.

Γένοιτο, Κύριε,  
τὸ ἔλεος σου ἐφ' ἡμᾶς,  
καθάπερ ἥλπισαμεν ἐπὶ σέ.

Κύριε, καταφυγή ἐγενήθης ἡμῖν,  
ἐν γενεᾷ καὶ γενεᾷ. Ἔγώ εἶπα  
Κύριε, ἐλέησόν με·  
ἴασαι τὴν φυγὴν μου,  
ὅτι ἥμαρτόν σοι.

"Οτι παρά σοι πηγή ζωῆς·  
ἐν τῷ φωτί σου ὁψόμεθα φῶς.

Παράτεινον τό ἔλεός σου  
τοῖς γινώσκουσί σε.  
"Αγιος ὁ Θεός,  
"Αγιος Ἰσχυρός,  
"Αγιος Ἀθάνατος,  
ἐλέησον ἡμᾶς.

— 48 —

#### ΑΣΜΑΤΙΚΟΝ

"Αγιος ὁ Θεός, "Αγιος Ἰσχυρός, "Αγιος Ἀθάνατος,  
ἐλέησον ἡμᾶς.

#### 4. ΑΛΛΗΛΟΥΓΑΡΙΟΝ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

(ψ. μδ')

'Αλληλούϊα (γ'), ἥχος Τέταρτος ("Αγια")

Στίχ.: "Ἐντεινε καὶ κατευοδοῦ καὶ βασίλευε,  
ἔνεκεν ἀληθείας καὶ πραότητος καὶ δικαιοσύνης.

Στίχ.: 'Ηγάπησαι δικαιοσύνην καὶ ἐμίσησαις ἀνομίαν.

('Εμμελής ἀπαγγελία τῶν ἀνωτέρω φαλμικῶν στίχων: Θ. Κραβαρί-  
της, Γ. Ρεμούνδος)

#### 5. ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΑ ΕΥΛΟΓΗΤΑΡΙΑ

(Ἐκλογή στίχων)

"Ήχος Πλάγιος τοῦ Πρώτου (Τετράφωνος) είρμολογι-  
κός - Νάος ἐκ τοῦ Κε-

Εύλογητός εἰ, Κύριε, δίδαξόν με τὰ δικαιώματά σου.

Τῶν Ἀγγέλων ὁ δῆμος, κατεπλάγη ὄρῶν σε,  
ἐν νεκροῖς λογισθέντα,  
τοῦ θανάτου δέ Σωτήρ,  
τὴν ἰσχύν καθελόντα,  
καὶ σύν ἐσυτῷ τὸν Ἄδαμ ἐγείραντα,  
καὶ ἐξ "Αδου πάντας ἐλευθερώσαντα.

Δόξα Πατρί καὶ Γεννᾷ καὶ Ἀγίῳ Πνεύματι.

Προσκυνοῦμεν Πατέρα, καὶ τὸν τούτου Γεόν τε,  
καὶ τό "Αγίον Πνεῦμα."

— 49 —

τήν Ἀγίαν Τριάδα, ἐν μιᾷ τῇ οὐσίᾳ,  
σὺν τοῖς Σεραφείμ, κράζοντες τό·  
"Αγιος, "Αγιος, "Αγιος εῖ, Κύριε.

Καί νῦν καὶ δεί καὶ εἰς τούς αἰώνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Ζωοδότην τεκοῦσα, ἐλυτρώσω, Παρθένε,  
τὸν Ἀδάμ ἀμαρτίας,  
χαρμονή δέ τῇ Εὔχῃ, ἀντί λύπης παρέσχες·  
ρεύσαντα ζωῆς, θύμε πρός ταύτην δέ,  
δὲ ἐκ σου σαρκωθείς Θεός καὶ ἀνθρωπος.

Ἄλληλοια, Ἀλληλοια, Ἀλληλοια. Δόξα σοι ὁ Θεός.  
(τρίς)

#### 6. ΑΥΤΟΜΕΛΟ ΣΤΙΧΕΡΟΝ ΤΟΥ ΕΣΠΕΡΙΝΟΥ, ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΟΡΤΗΝ ΤΩΝ ΑΓ. ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ ΚΟΣΜΑ ΚΑΙ ΔΑΜΙΑΝΟΥ

“Ηχος Πλάγιος τοῦ Δευτέρου Τετράφωνος

“Ολην ἀποθέμενοι ἐν οὐρανοῖς τήν ἐλπίδα,  
θησαυρόν ἀσύλητον, ἐπί γῆς οἱ ἄγιοι ἐθησαύρισαν·  
δωρεάν ἔλαχθον, δωρεάν διδοῦσι,  
τοῖς νοσοῦσι τά ίάματα·  
χρυσόν ἢ ἄργυρον, εὐαγγελικῶς οὐκ ἐκτήσαντο·  
ἀνθρώποις τε καὶ κτήνεσι,  
τάς εὐεργεσίας μετέδωκαν.  
ἴνα διά πάντων,  
ὑπήκοοι γενόμενοι Χριστῷ,  
ἐν παροησίᾳ πρεσβεύωσιν,  
ὑπέρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

(Ἐμμελής ἀπαγγελία τοῦ ψαλμικοῦ στίχου: Γ. Ρεμοῦνδος)

#### 7. ΑΝΑΒΑΘΜΟΙ ΤΟΥ ΒΑΡΕΟΣ ΗΧΟΥ (ΤΕΤΡΑΦΩΝΟΥ ΕΚ ΤΟΥ ΖΩ) (Ἐκλογή στίχων) 'Αντίφωνον Α'

Τήν αἰχμαλωσίαν Σιών, ἐκ πλάνης ἐπιστρέψας,  
κάμε Σωτήρ ζώσον,  
έξαιρων δουλοπαθείας.

Ἐν τῷ νότῳ ὁ σπείρων θλύψεις,  
νηστείας μετά δακρύων,  
οὗτος χαρᾶς δρέψεται,  
δράγματα δειζωτροφίας.

Δόξα, καὶ νῦν.

‘Αγίω Πνεύματι, πηγή τῶν θείων θησαυρισμάτων,  
έξ οὐ σοφία, σύνεσις, φόβος·  
αὐτῷ αἴνεσις, δόξα, τιμή, καὶ κράτος.

’Αντίφωνον Β’.

‘Εάν μή Κύριος οἰκοδομήσῃ οἶκον τὸν τῆς ψυχῆς,  
μάτην κοπιῶμεν·  
πλὴν γάρ αὐτοῦ, οὐ πρᾶξις, οὐ λόγος τελεῖται.

Τοῦ καρποῦ τῆς γαστρός, οἱ ἄγιοι πνευματοκινήτως,  
ἀναβλαστοῦσι, πατρῷα δόγματα νίοθεσίας.

Δόξα, καὶ νῦν.

‘Αγίω Πνεύματι, τά σύμπαντα τό εἶναι ἔχει·  
πρό πάντων γάρ Θεός,  
τῶν ὅλων Κυριότης,  
Φῶς ἀπρόσιτον, ζωή τῶν πάντων.

Ἐκ τοῦ Γ' Ἀντιφώνου.

Κύλω τῆς τραπέζης σου,  
ώς στελέχη βλέπων τά ἔκγονά σου,  
χαῖρε εὐφραίνου, προσάγων ταῦτα,  
τῷ Χριστῷ ποιμενάρχα.

(Ἀντιφωνική ψαλμώδηση τῶν στίχων: Χορός καὶ Γ. Ρεμοῦνδος)

## 8. ΧΕΡΟΥΒΙΚΟΝ

Ἡχος Πλάγιος τοῦ Τετάρτου

Οἱ τά Χερουβίμ μυστικᾶς εἰκονίζοντες,  
καὶ τῇ ζωοποιῷ Τριάδι  
τὸν Τρισάγιον "Ὕμνον προσάδοντες,  
πᾶσαν τὴν βιωτικὴν ἀποθάμεθα μέριμναν.

Ὦς τὸν Βασιλέα, τὸν Βασιλέα (Τεριέμ),  
τὸν Βασιλέα τῶν ὅλων ὑποδεξόμενοι·  
ταῖς ἀγγελικαῖς, ἀράτως  
δορυφορούμενον τάξεσιν·  
Ἄλληλούϊα.

(Μονοφωνάρης: Γ. Καραφύλλης)

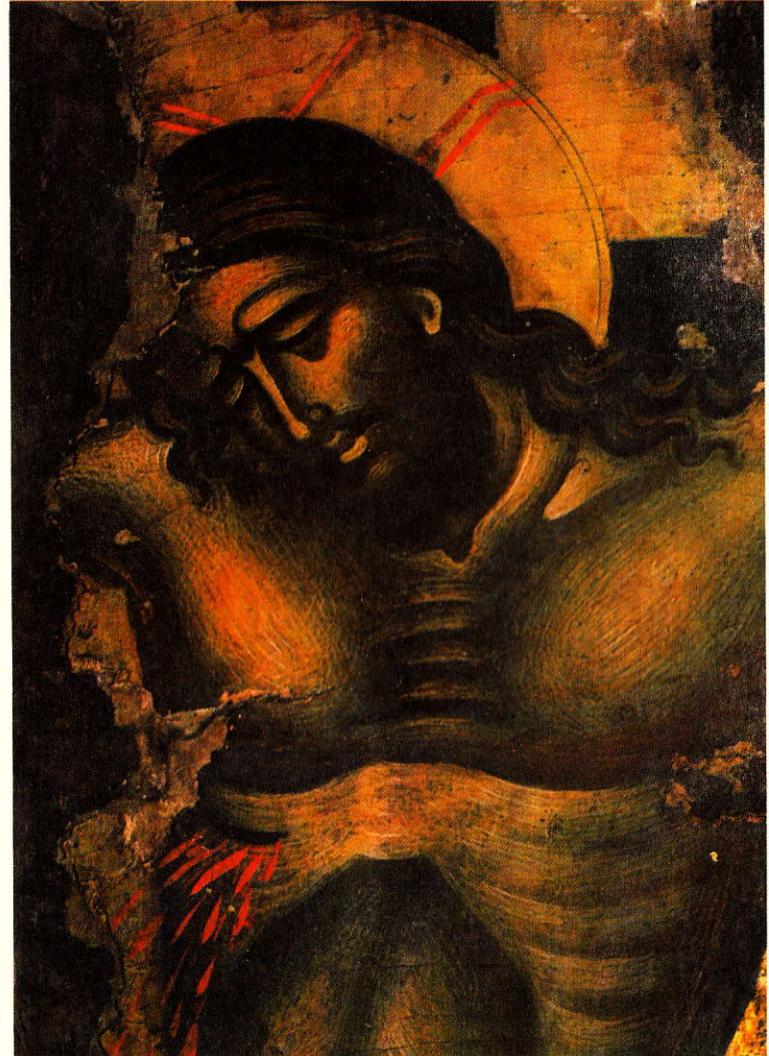
## ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Ο Γεώργιος Ρεμοῦνδος γεννήθηκε τό 1954 στή Νίκαια τοῦ Πειραιᾶ. Εἶναι πτυχιούχος τῆς Νομικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. Ἀπό μικρός ξεκίνησε τὴν μουσική του παιδεία (1968) στήν Βυζαντινή Μουσική καὶ συγκεχριμένα στήν τότε νεοσυσταθείσα Σχολή Β.Μ. τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Νικαίας. Ἀργότερα τό 1985 ἐντάχθηκε στήν σχολή τοῦ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΠΡΟΣ ΔΙΑΔΟΣΙΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ καὶ ἔμεινε κοντά στόν Σύμωνα Καρά συνεχῶς καὶ ἀδιαλείπτως μέχρι καὶ τό 1993· συγχρόνως ἐδίδαξε Βυζαντινή Μουσική καὶ Δημοτικό Τραγούδι στή Σχολή τοῦ Συλλόγου κατά τό διάστημα 1990-1993.

Παράλληλα τό 1990 ἀπέκτησε Δίπλωμα Βυζαντινῆς Μουσικῆς μέ βαθμό «Ἄριστα» ἀπό τό Όδειο «Φ. ΝΑΚΑΣ» μέ δάσκαλο τόν Λυκοῦργο Ἀγγελόπουλο. Τό 1991 τοποθετήθηκε ως πρωτοψάλτης στόν "Ἄγιο Ἀντίπα τῆς ὁδοντιατρικῆς Σχολῆς τοῦ Παν/μίου Ἀθηνῶν (Β' Παν/κός Ναός) καὶ στό τέλος τοῦ ἴδιου χρόνου στόν Πανεπιστημιακό Ἱερό Ναό Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου Καπνικαρέας (Α' Παν/κός Ναός) ὅπου παραμένει ἔως σήμερα. Ἐπίσης δημιούργησε πρότυπο βυζαντινό χορό ἀπό 20 περίπου μέλη ἐπονομαζόμενο «ΟΙ ΚΑΛΟΦΩΝΑΡΗΔΕΣ».

‘Ο χορός ἔχει λάβει μέρος μέ επιτυχία σέ πολλές έκδηλώσεις έντος και ἐκτός Αθηνῶν. Παράλληλα ἔχει συμμετάσχει σέ ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές έκπομπές στήν Κρατική Ραδιοφωνία και Τηλεόραση. Επίσης ὁ χορός έκπροσωπεῖ τήν Έλλάδα μέ έκαλησιαστικούς βυζαντινούς ūμνους σέ ύπό έκδοση κασέττα τῆς ΔΙΑΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΝΕΟΛΑΙΩΝ.

‘Η παροῦσα δισκογραφική έκδοση εἶναι ή πρώτη τοῦ Βυζαντινοῦ Χοροῦ «ΟΙ ΚΑΛΟΦΩΝΑΡΗΔΕΣ» πού καλλιεργεῖ και προβάλλει και τούς δύο κλάδους τῆς Μουσικῆς μας Παράδοσης, ’Έκαλησιαστικῆς και Δημοτικῆς.



‘Εσταυρωμένος Τέμπλον (λεπτομέρεια). Ι. Μ. Κουτλουμουσίου, “Αγιον” Όρος. (Από έκδοση Μιχ. Τουμπή A.E.).  
Crusifix (Detail of the iconostasis), Holy Monastery of Koutloumousiou, Mount Athos. (Ed. M. TOUBIS COMPANY).

Ἐν τῷ ἀργῶν Πασαποαρίων λακέων Πρωτοβάχτου

Ἄχ η παρ

A i νει ει ει ει ει ει ει τε ε ε ε ε δυ τοο  
0 0 0 0 0 ov πα α α α α α αντες οι οι  
λα α α α α α με ε λε ε ε λοι οι οι οι λα  
α α α α ω τουου ου ου ου ου ου ου ου ου ου αι  
νει ει ει ει ει τε ε ε ε ε δυ τοο οοοοο  
ο ov πα α α α α α αι αι δυ να α  
λα α α μει ει ει ει εις αι τουου ου ου ου ου  
ου ου ου ου σοι οι πρε ε ε ε ε λε ε ε ε σι πρε  
ε ε πει u μνοσ τω α α α α α α α α α α α α α  
α α α α θεε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε  
ν ν μνοσ τω α α θε ε α α α α α α α α α α α α α

Εἰς τὰς ἑορτὰς τῷ Γαρύθ-Ἀντὶ τῷ Ἀγιος ὁ Θεός ..

*hixos* *in* *di* *-o*

ον βίτων ρο ον σχ προ ο σκυν ν νου μεν Δε ε ε σππο  
ο ο τα κημ την α γι i αν σχ α να α γα σιν δο  
ξα α α ζο ο ο μεν.

Ο διάκονος « Δύναμις » και λέγομεν τό ακόρουθον « Δύναμις » παχαίον, ἕχος εἴς δι-θ-

لَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِ أَنْفُسُهُمْ وَإِنَّ رَبَّهُمْ لَيَعْلَمُ  
أَنَّهُمْ بِآيَاتِنَا يَكْفُرُونَ

Δισό το λαμπεδαρίδη Πέτρα την δοξολογίαν; Εκχορηγή

Ἄχος οὐδὲ ταῦτα

ο ξα α σοι τω δει ει ξαν τι το ο φω ας χο ο  
ξα εν ν πι ι ι γοις θεω ω ω και ε πι  
Γη ης ει ει ρη η η η νη εν ον θρω ποις ε ε  
ε ευ δο μ α  
**K**  
υ πι ε ε ε ε βα σι ι λευ ε που ρα  
νι ε θε ε ε ε ε πα περ πα αν το κρα α α  
τορ κυ ν πι ε γι ε μο νο λε ε νες ε  
η σου ου χρι πε και λ γι ι ι ον πινευ μα  
**P**  
ροσ δε ε ξου την δε ε η σιν η η μλων ε ο  
κα θη η η με ε ε ε νος εκ δε ξι ω ω ων  
τη πα προς και ε λε ε η η σον η η μας  
**K**  
α τα ξι ω σο ο ον κυ πι ε εγι τη η  
με ε πα τα α α ον ΤΗ ε α ρα μαρ ΤΗ η η  
η της φυ ν λα χθη η η γου αι η μας



A handwritten musical score for two voices. The top staff is for Treble (soprano) and the bottom staff is for Bass (bass). Both staves begin with a clef, key signature, and time signature. The music consists of measures separated by vertical bar lines. Red ink is used to highlight specific notes and rests in both staves. The Treble staff has several measures with red highlights, while the Bass staff has one measure with red highlights.

Ἐκχοροῖ ἐκ τῶν Εὐλογηταρίων τῶν Κυριακῶν  
πᾶσος ἡ ἔκκενη ὁ λαμπαδάρις

ν λογίη το δε ει κανύρι ε ε δι δα ξο  
ο ον με τα δι 1 και ω ω μα τα α α σου  
π α ω ων λα μέ ε ε λω ων ο βη η η μος  
κα τε πλαγή ο ρω ων σε εν νε κροίοι οι οις λο ο  
μι σθεε ε εν τα του θα να τα δε σωστηρ την 1  
σχυν ν ν κα δε λο ο ον τα και αισν ε ε  
α αν τα τον λ δα αμ ε γε ει βα αν τα και  
εξ λ α δα ρ πα αν τα ας ε λε εν θε ρω  
ω ω σα α α αν τα  
ο ο ο ξα πα α τρι και γι ν ω και α λ  
γι α πνε εν μα α α τι  
π ρο ο ο σκυν ν ρα με εν πα τε ε ε πα  
και πον τα γι ο ον τε και πο λ α α α  
γι α ον πνε ε εν μα τη η ην λ α γι 1

α αν τρι α α α δα εν μι α τη σι  
α συν τοις ζε πα α φιμ κρα α ζον τες  
το λ α α λι ος λ α λι ι ι ος λ α  
ηι λ ος ει κανυρι ει ε  
και ν ν ν και α α ει και εις τας αι ω ω  
νας των αι ω ω ω νων α μην  
π α ω ω ο ο δο ο ο τη ην τε και σι  
σα α μαρ τι ας παρ θε νε τον λ δα α α με ε ε  
λυ τρωω ω ω σω χαρ μο ην η ην δε τη η η ε  
ε εν α αν τι λυ ν ν πης πα ρε ε ε  
σκες ρε εν σαν τα ξω ω ης ηη θν γε  
προς τα αν τη ην δε ο εκ σαρ κω θει  
θε ε ο ος και α α γι θρωω ω ω πος  
λα λασσια λα λασσια ηη α α λα λα  
λα γι α ηη λα ο ο οι λα λασσια

μέ τέλος ξ' ο ο ο

Τῶν ἀληφίσων ἀναργυρών, αὐτόμεχον, ἀρτὸν εἰρμοδογικόν.

חַיְךָ לִפְנֵי יְהוָה וְלֹא תָמֹת

**Γίγος**

**Α** ι νετ τε τον κυ πι ον παν τα τα ε θν  
παν νε σα τε αν τον παν τε εσ οι λα οι  
λην α πι θε ε ε με νοι εν ον πα νοισθην  
επι λι δα α αα δη σαν ρον α συ ν ν υλη τον  
ε πι γη ης οι οι λη οι οι οι ε ε δη σαν πι σαν  
λω ρε α αν ε ε ε ε λα βον λω ρε α αν δι  
δου ον ον ον οι τοις νο σου ον σι τα 1 1 1 α α μα  
α τα χρυ σο ου ηη αρ γην ρον εν α γιέ ε λι  
κω ας ον ονκι ε ε κιη σαν το αν δρω ποις τε κιμαιη  
γε ε οι τας ε επ γε οι 1 1 α ας με τε δω και  
1 να δι 1 1 α πα α α α αρ των ν πη ηη  
κο οι γε ε νο με ε νοι χρι 1 ηω ω ω ω εν παρη  
οι 1 1 α πρε ε ε σφεν ω ω σιν ν πε ε ερ των  
ων την χω ω ω ω ν ηηηη μωνι

Διντίφωνα τῶν ἀναβαθμῶν, καὶ Χουρμούζιον  
ήχος ω̄ Ζω̄ ξ̄

καὶ τὸν θεόν τοι τοῦτον τοῖς πάσιν εὐηγγέλιον αὐτῷ διδάσκειν.

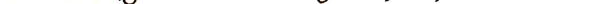
νησ ε πι ι ηεε ε fas ζ κα με βια τηρ ζω ω  
ω ω σογ ψ ε ξι αι αι αι ρων πρ λο πα φει ει ει ει ει

1 as 2 ✓

A handwritten musical staff consisting of five horizontal lines. The notes are represented by vertical stems with small horizontal dashes above them. A red vertical line is drawn through the second note from the left. A red bracket covers the first four notes. A red circle is placed over the fifth note. Red numbers '2' and '3' are written above the first two notes. Below the staff, there is handwritten text in a language that appears to be a mix of English and another script, possibly referring to the musical elements.

αν <sup>2</sup> ρ τος χα <sup>2</sup> πας ζητε <sup>2</sup> ται <sup>2</sup> ζητα <sup>2</sup> γητα <sup>2</sup> τα <sup>2</sup> α <sup>2</sup> ει  
ζω <sup>1</sup> ο προ <sup>1</sup> φι <sup>1</sup> λ <sup>1</sup> λ <sup>1</sup> ας <sup>2</sup>

**Α** ο ξα πα τρι και γι ω **π** και α γι ω πινευ ματι **π**

K   
カ カ ハ カ カ カ カ カ カ

وَرَوْدَلَادَهُ مُهَمَّهُمْ ۝

Γι ω Πνε εν μα α τι πι Γη των θει ει

ει αν γε θη σω πι σμαααα των ω εξ ου σο φι  
α συ γε ε σις ω φο ο βο ος αυ τω αι αι νε

σι ου δι 20 0 0 ξα υ τι μη η και κρα α ατος

αν μή Κυρίος οι κούδοι μη ση οι κού

τον θηγανον χρησιμον ποτην ωωωω μεν

2' *πλήν καὶ οὐτε γαρ αὐτοῖς πράσαις* 2'  
2' *πλοοοοίστε λειειειειται* 2'

T — s χαρ πχ ς τη ης Γα α ηpos ω οι λ α

μι οι πίνευ μα το κι νη η η τως α ρα βραχώ  
πα τρω α δο ο γρα α τα νι ο θε

στις ιιιιι ας ζ

*Γι ω πνε ευ μα α τι τα συμ πα αυ τα*

το ει ει ει να ε ε ε ε χει προ πλν των Γα

**προστατεύειν** *προστατεύειν*

χαι αι βε Θν φραι αι αι ν8<sup>η</sup> προ σα γω ων τα α  
α α αν τα α<sup>η</sup> τω χρι γω ω ω ω ποι με να  
α α α αφ χα:~<sup>η</sup>

Χερουβικὸν κύρον Πέτρου τὸ λαμπαδαρίου

*mixos πῖς ΝΗ 2*

A handwritten musical score for a Greek folk song, likely a Psalticon. The score consists of two systems of music. The first system starts with the lyrics "κε α α α α γι ε ε κε α α γι ε ε" and includes a tempo marking of "♩ = 100". The second system starts with "χασσό χορού" and includes a tempo marking of "♩ = 80". Both systems feature a soprano vocal line with melodic notation above the lyrics, and a basso continuo line below with sustained notes and harmonic markings. The notation uses vertical stems and horizontal dashes to indicate pitch and rhythm. The lyrics are written in a cursive Greek script.

Τὸ κράτημα

A handwritten musical score for a string quartet, featuring four staves of music with various notes and rests. The score includes lyrics in French, such as "Fov ba or i λε", "FE TE E TE TE EE E TE", and "TE PE E PE pou ou ou ou". Red ink is used to highlight specific notes and sections of the score.